

# *Tribuna.* Norteamericana

nº13, junio 2013

U.S. Immigration Policy Debate, an investment in the future, or more roadblocks ahead?  
por Clara del Villar

Hacia un nuevo modelo migratorio en EE.UU.  
por Secundino Valladares

El impacto de la reforma migratoria en la economía de los Estados Unidos  
por Eva Pareja



Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos "Benjamin Franklin"



Las opiniones, referencias y estudios difundidos en cualquier publicación de las distintas líneas editoriales del Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin” (Instituto Franklin-UAH) son responsabilidad exclusiva del autor colaborador que la firma. El Instituto Franklin no interfiere en el contenido ni las ideas expuestas por los referidos autores colaboradores de sus publicaciones.

El Instituto Franklin (fundado originalmente como “Centro de Estudios Norteamericanos” en 1987) es un organismo propio de la Universidad de Alcalá que obtuvo el estatus de “Instituto Universitario de Investigación” en el 2001 (Decreto 15/2001 de 1 de febrero; BOCM 8 de febrero del 2001, nº 33, p. 10). Su naturaleza, composición y competencias se ajustan a lo dispuesto en los Estatutos de la Universidad de Alcalá de acuerdo al Capítulo IX: “De los Institutos Universitarios” (artículos del 89 al 103). El Instituto Franklin tiene como misión fundamental servir de plataforma comunicativa, cooperativa y de unión entre España y Norteamérica, con el objetivo de promover el conocimiento mutuo. El Instituto Franklin desarrolla su misión favoreciendo y potenciando la creación de grupos de investigadores en colaboración con distintas universidades norteamericanas; impartiendo docencia oficial de postgrado (másteres y doctorado en estudios norteamericanos); difundiendo el conocimiento sobre Norteamérica mediante distintas líneas editoriales; y organizando encuentros académicos, de temática inherente a la propia naturaleza del Instituto, tanto de carácter nacional como internacional.



© *Instituto Franklin-UAH. 2013*  
*ISSN: 1889-6871*  
*Depósito Legal: DL NA 992-2013*  
*Impreso en España - Printed in Spain*  
*Impresión: Ulzama Digital S.L.*

Tribuna Norteamericana es una publicación del  
Instituto Franklin

Universidad de Alcalá  
c/ Trinidad, 1  
28801 Alcalá de Henares  
Madrid. España

Tel: 91 885 52 52 - Fax: 91 885 52 48

[www.institutofranklin.net](http://www.institutofranklin.net)

Edita: Ulzama ediciones  
Editor de Tribuna Norteamericana: José Antonio Gurpegui  
Coordinadora editorial: Cristina Crespo  
Diseño e ilustración de portada: David Navarro

*Tribuna Norteamericana se distribuye gratuitamente  
entre sus suscriptores. Si desea recibir esta publicación,  
contacte con: [instituto.franklin@institutofranklin.net](mailto:instituto.franklin@institutofranklin.net)*





José Antonio  
Gurpegui

## EL EDITOR OPINA

A finales del pasado mes de junio el Senado de los Estados Unidos aprobó la Ley de Reforma Migratoria. Como corresponde a las ocasiones memorables cada uno de los senadores votó desde su escaño y el resultado final fue de 68 a favor y 32 en contra. Todavía falta el respaldo del Congreso de mayoría republicana (14 senadores republicanos apoyaron la reforma) donde ya se pronostican enconados debates que pueden incluso prolongarse hasta el año que viene.

El presidente Barack Obama es plenamente consciente que su reelección, como antes lo fue su elección, se debe en buena medida al apoyo de minorías étnicas como la hispana, que vienen reclamando esta reforma desde hace años. Si finalmente se aprueba la ley el presidente americano estará cumpliendo una promesa electoral por la que se legalizará la situación de unos 11 millones de “sin papeles” que viven en Estados Unidos. Pero al mismo tiempo también puede convertirse en la actuación política más importante de su presidencia. La aprobada reforma sanitaria durante la primera legislatura sufrió importantísimos recortes; la retirada de tropas de Oriente Medio, sin querer evocar a la de Vietnam, ha sido más por necesidad y presión pública que como resultado de la solución del conflicto; todo ello sin hablar de las filtraciones de los servicios secretos...

El ejemplar de *Tribuna Norteamericana* que ahora presentamos analiza los puntos fundamentales de la reforma y estudia cuáles serán las consecuencias reales de las medidas que se adopten si finalmente, y como parece previsible, es aprobada por el Congreso.

Clara del Villar, fundadora y editora jefe del Hispanic Post, ofrece la visión de quienes son los principales beneficiados, los hispanos, desde una perspectiva política. El profesor Secundino Valladares estudia los puntos más importantes del documento desde una perspectiva eminentemente social. Finalmente la periodista Eva Pareja analiza las consecuencias económicas de la reforma tanto para el estado como para los ciudadanos norteamericanos.

J.A.G.

Catedrático de  
Estudios  
Norteamericanos

Editor de Tribuna  
Norteamericana



Senior Business Executive with a 26-year career in global capital markets, banking, investment management, business development and marketing strategy. Currently, she is Founder, CEO and Editor-in-Chief of the **Hispanic Post** providing online business news, information, networking opportunity and services for the Hispanic business community.

Previously, she worked as Vice President for Financial Compliance and Mergers & Acquisition Integration projects at Nortel Networks, reporting to CEO William A. Owens. She had a brief assignment with the U.S. Treasury Technical Assistance Financial Markets Program in Amman, Jordan, and worked for 14 years at Neuberger Berman/Lehman as a Senior Portfolio Manager.

Living in Manhattan, she currently serves as **director on the Executive Committee of the Women's Health Symposium in New York**; the Advisory Board of Sigma Capital Group on an advisory committee of the Network for Teaching Entrepreneurship (NFTE). She is a former Trustee of the Metropolitan College of New York, Women's National Republican Club and Women's Campaign Fund.

## Clara del Villar

She holds a BSFS from Georgetown University Foreign Service School with a degree in International Finance/Commerce.

Memberships include the Manhattan Institute, Rockefeller University Women & Science, Spanish Institute, Dominicans on Wall Street and America's Society.





# U.S. Immigration Policy Debate AN INVESTMENT IN THE FUTURE or more roadblocks ahead?

Clara del Villar

**W**hat does it mean to a new demographic giant –the Hispanic/Latino community? Hispanics in the United States are now 52 million strong and have become a meaningful population segment and a newly significant voting bloc. In the 2012 election, this important group participated in record numbers favoring Obama by broad margins and unexpectedly tilted the results in three key swing states, Florida, Colorado and Virginia.

In many parts of the country, Hispanic/Latino groups independently organized networks to coordinate voter registration and education efforts. There is no doubt that immigration was one of the most effective voter mobilization issues driving the political activity. After decades of wrestling with this unresolved dilemma, Hispanics/Latinos and most Americans expected a serious discussion on “illegal immigration” during the election in a way that reflected their humanitarian plight-impoverished people needing to leave their home country to seek a better life for themselves and families.

Even the terms “illegal immigrants” as opposed to “undocumented residents”, signal a stark difference in possible approaches – from immediate deportation all the way to a path to

citizenship or legalization. Republicans although justified in pointing out border security concerns and a line of existing legal immigrants seeking citizenship, adopted harsher language and a harder platform to make their point. That wound up making certain they lost both Hispanics and Asians. In the end, Obama won 71 and 74 percent of their vote respectively. The Hispanic turnout totaled 9 percent of voters nationwide, an increase from 6 percent just a dozen years ago.

By 2030, the eligible electoral vote of Hispanics will double what it is today. Of course, according to the National Opinion Research Center’s General Social Survey in 2010, it is worth noting the growth of U.S. Hispanic voter participation was due primarily to the population growth because Hispanics actually voted at far lower frequencies than other ethnic groups with only 52% of eligible Hispanics participating in 2008 elections and 48% of Hispanics voting in 2012 versus an average participation of 78% of the US Population.

In any case, American political cycles remain broad in outreach and uniquely expensive in scale, the number of dollars spent on federal campaigns totaled \$6 billion<sup>1</sup>—this includes \$2.6 billion in the most expensive

<sup>1</sup> 2012 *Analysis of Federal Election Commission data*. Center for Responsive Politics, 2012.



The Hispanic electorate does expect action on employment opportunity and leadership on immigration legislative reform.

presidential campaign in U.S. history. So will all these campaign dollars, groundbreaking support, community engagement and vote of confidence in this Administration see a return of investment in a still lackluster economy? Although most of the Hispanic population focuses on employment, economy and healthcare as primary concerns, immigration policy has become a “gateway issue” and could indeed have an impact on future voting patterns.

In this newly dominant role, the Hispanic electorate does expect action on employment opportunity and leadership on immigration legislative reform to provide legal status to millions of undocumented immigrants. A reformed system should assure Americans that people who are offered a path to citizenship or legalization are able to contribute to our economy as well as capitalize on this opportunity. But has the Passport to the American Dream which has long meant a new frontier of potential and prosperity for new arrivals -- become more complex for Hispanics?

---

*Resolution of the Immigration issue is vital to improving economic opportunity for the U.S. and for our Hispanic population*

---

The Census Bureau and the National Assessment of Educational Progress statistics show impressive growth rates and challenges facing the Hispanic Community:

- The U.S. Hispanic population in 1990 was 22.4 million or less than half the current total.
- Today they make up more than 17% of the nation and will account for 30% of the population by 2050 over 132.8 million people.
- The Hispanic population in the U.S. ranks second worldwide as of 2010. Only



Mexico with 112 million residents had a larger Hispanic population than the United States. Mexicans constituted 65% of the U.S. Latino community in 2011; Puerto Rican group totaled almost 10% then Cubans at 3.5%, Salvadoran at 3.3% and 2.8 % were Dominican. The remaining segments have Central American and South American origins.

- As of 2010, there were over 2.5 million Hispanic owned businesses and that number does not include solo entrepreneurial ventures.
- By 2020, Hispanics will be close to 20% of the workforce in the country. Hispanic owned businesses are generating revenue approaching \$500 billion and the Hispanic community has rapidly growing purchasing power in the U.S. exceeding \$1 Trillion!
- There are 1.2 million Hispanic veterans of the U.S. armed forces.

All these metrics demonstrate an active, rapidly growing community with significant stakes in the future prosperity of the United States. However, we also see a need to address issues such as higher unemployment, lagging educational achievement and lower per capita incomes in this diverse Latino/Hispanic population.

There are reasons to be optimistic on many levels about progress in immigration reform. All political sides are serious about a meaningful legislative resolution of the illegal immigration issue. Most Americans (56% in a recent CBS/New York Times Poll<sup>2</sup>; 63% in an Associated Press poll<sup>3</sup>) support creating a pathway to citizenship for immigrants in the country illegally and these sentiments are significantly higher than 38% of the population in 2007. Support for this pathway has expanded most rapidly among Republicans but immigration reform remains a thorny issue for the Republican Party as a portion of this conservative political base remains opposed to motions considered

amnesty for 11 million or so undocumented immigrants now in the U.S. House Republicans prefer a step-by-step approach that would deliberate distinct parts of the immigration system one at a time. However, Republican leadership, religious groups, moderate political groups acknowledge the impact and voice of the

---

*House Republicans  
prefer a step-by-  
step approach  
that would  
deliberate distinct  
parts of the  
immigration  
system one at a  
time*

---

nation's demographic shifts so they are determined to make progress as quickly as possible to create a legal immigration system that works. In addition, supporters of a broad approach confirm an overarching, comprehensive reform bill is the only way to balance all the competing interests involved in immigration.

The U.S. Senate debates on an 867-page immigration reform bill, proposed by Senator Marco Rubio and his bipartisan "Gang of Eight" marking the first time since 2007 that the complex issue has been back in front of Congress. But this bipartisan proposal remains challenged with a number of unsettling hurdles on the journey to comprehensive passage in Senate, House and Oval Office.

<sup>2</sup> CBS/NY Times poll results. February, 2013.

<sup>3</sup> Poll results. Associated Press. April, 2013.

Some aspects of the proposed legislation include:

- Immigrants who have been in the United States illegally would be able to apply for registered provisional immigrant status, which they could obtain starting six months after the law is enacted, as long as certain requirements and border security conditions are met. They would not be eligible for federal benefits such as Medicaid, food stamps, welfare, or federal housing aid.
- Immigrants living in the U.S. illegally are subject to background checks and would not be eligible for provisional status if they have been convicted of a felony, multiple misdemeanors here or serious crime in another country or if they are determined to present a national security risk.
- To qualify for registered provisional status or permanent legal residency, also known as a green card, illegal immigrants will have to pay fines, back taxes and show with documentation such as tax records, paychecks, utility bills, leases, that they were living in the U.S. before December 31, 2011. The application process is expected to take over 10 years in order to recognize advantage to the 4.7 million immigrants who have applied to come to the U.S. legally but have been languishing in an inefficient system for granting citizenship.
- U.S. companies will have to accept a potentially complex online system to verify their workers legality -- called E-Verify.
- A new merit based program is in formation for qualified foreigners to become permanent legal residents based on their work skills, including both high-skilled and blue collar workers, a potentially more productive shift from focus on family ties that is the main foundation for the current immigration system.

---

*The cost  
immigration reform  
in Senate reform bill  
estimated by the  
Congressional  
Budget Office will  
amount to \$17  
billion over 10 years*

---

No one expects the bill to pass the Senate without some modifications. Border security concerns remain the most significant item troubling conservatives. President Obama's strongest Republican allies warn that support could be lost without stronger efforts to secure the border. Solutions to address this concern include new amendments to ensure federal authorities can apprehend 90 percent of US-Mexico border crossers before granting legal status to the illegal immigrants. Meaningful security measures are legitimate issues but physical control of this long border can only go so far in controlling illegal immigration.

It is expected that the cost immigration reform in Senate reform bill estimated by the Congressional Budget Office will amount to \$17 billion over 10 years. Almost all of the funds would be directed at border security, including new surveillance technology implementation, new border fencing, additional border and customs agents.

On the House side, Democratic members are proposing federal health care access for all illegal immigrants. The costs incurred in this proposal would be unrealistic at a time when establishing a legal channel or guest worker program for a large pool of immigrants



to work productively should and will likely remain the true focus.

The stakes for the population (and politicians) are too high to keep this issue mired in indecision. Whether is called a “Path to legalization” or a “Path to Citizenship” some normalization of the status of immigrants is needed. In examining the most optimistic aspects of the bipartisan proposal, it seems the worker-visa program in the Senate bill does meet solid tests of a better functioning system. Participating employers are expected to seek and hire American workers first for open positions, recruiting expansively and offering a fair wage. If they cannot locate US candidates, the program provides a way to hire foreign workers easily. The work visa program in the Senate bill is more flexible for foreign workers than in the past. No longer is one tied to only one employer that had previously to lead to exploitation and certainly inefficient labor productivity. Now, a foreign worker can change jobs moving to another employer approved to participate in the guest visa program. Business owners get access to a more flexible labor force and workers get more freedom to find better opportunity.

With reforms, educational opportunities for children of undocumented residents “dreamers” can be created. Employers harvesting agricultural products can have a more stable labor supply. Some opponents of legalization say an amnesty would adversely affect U.S. workers by creating new competition for jobs. Undocumented immigrants, almost half of who have not completed high school remain concentrated in blue-collar work. And according to Professor Giovanni Peri whose research focuses on the labor-market effects of immigration, any effect on the U.S. labor market or wages has already occurred because undocumented workers have been living in the United States for many years.

The Senate proposed guest worker program is expected to adjust to changing U.S. labor requirements -- growing as the economy expands and contracting when American

unemployment rises during economic slowdowns. In addition, the proposal considers the fact that many participants whose visas have expired may want to stay in the U.S. so those who show productive results while on temporary visas may apply for permanent residency.

There is clear economic evidence of the beneficial impact of an efficient and well meaning legal immigration system. Latin American immigrants who secured green cards and came out of the shadows under the 1986 Immigration Reform and Control Act or IRCA saw wages increase between 8 and 13 percent. Educated immigrants who were legalized in 2003 experienced a 10 percent wage gain and upward occupational mobility after their status was changed. However, a lax border security system, international economic crisis and an antiquated U.S. immigration system led to a surge in illegal border crossings by the millions in the 1990s and 2000s.

---

*Educated immigrants who were legalized in 2003 experienced at least a 10 percent wage gain and upward occupational mobility after their status was changed*

---

The major drawback of the current Senate Immigration reform bill is certainly too small to address the future labor needs of the U.S., granting 20,000 guest worker visas and moving up to 200,000 annually over future years. If we do not create enough visas to meet U.S. labor needs, the program may not halt illegal immigration going forward. Although robust and effective border security technology will indeed curtail attempts at illegal border crossings.

Just as importantly, the number of H1B visa restrictions on foreign Graduate students continues to move at a frustratingly slow pace. Some rules are archaic such as a 7 percent limit on permanent permits to any nationality. The notion of limiting H1b visas to 65,000 (a number selected during or just before 9.11) is incomprehensible to a free market society. Such policy is arbitrary, inefficient and creates no economic benefit. It is an obvious benefit to our U.S. economy or any country to have talented, accomplished and ambitious graduate students remain in America. These foreign-born PhDs and graduate students have historically been the major innovators and contributors to the economy. Over 35 percent of successful startup enterprises and companies that have created over 350,000 jobs over the last 20 years were founded by foreign-born entrepreneurs. They are the job creators and remain the principal entrepreneurial success stories. They do not replace American engineers or bio-technology or technology professionals. They increase Intellectual property, spur competition and magnify business potential. Open doors open the way to new ideas. Our American technology sector has been most vocal in attempting to correct this illogical government bottleneck. We hope immigration legislation moves in haste to correct this most egregious error. Will resolving some of these economic struggles translate into better economic opportunity for Hispanics and most U.S. citizens?

The United States has thrived on change and a continuing river of new faces, new lifestyles, new ideas, new cultures that unsettle the old guard; enrage the cultured class, and shape the attitudes of our young. Our country slowly and inevitably absorbs new flavors, inhales the aroma and savors the spice of a new culture-- slowly blending, incorporating and yielding to new influences in our food, clothes, entertainment, home and our lives.

As the United States absorbs an increasingly diverse group of new arrivals, our multi-colored pie grows bigger for all if

---

*As the United States  
absorbs an  
increasingly diverse  
group of new arrivals,  
our multi-colored pie  
grows bigger for all if  
opportunity is  
recognized as a  
possibility for everyone*

---

opportunity is recognized as a possibility for everyone. It is difficult to prevent the citizens of an intrepid \$14 trillion economy from discovering new paths to prosperity.

---

**1** *The vital role of  
education in improving  
economic status*

**A**growing population of Hispanic students in the five most populous states: California, Florida, Illinois, New York and Texas, has been creating major change in U.S. public education. A new study released this month indicated Hispanic students accounted for more than half of all eighth graders in California in 2011,<sup>4</sup> the highest proportion in the country. But only 14 percent of those students were proficient on eighth-grade reading tests provided by the United States Department of Education. In addition, one in four students in California is an English-language learner - children who are learning English but speak another language at home - the highest proportion in the country.



Education and language are essential ingredients to escaping poverty, expanding opportunity, broadening social options and optimizing success.

In Florida, Hispanic youth make up 25 percent of the student body with only 27 percent proficient on reading tests. Florida, however, has led the five states in improving elementary grade reading levels over the last 20 years. Texas showed the strongest advances in eighth-grade math scores since 1990, and was the only state among the five whose eighth grade math and science score were above the national average. In New York, student results seemed impacted particularly by city versus suburban school enrollment. The percentage of urban students who were reading proficient was 26 percent, compared with 43 percent of suburban children.

Today, without attaining sufficient educational degrees and certain language skills, the path to steady employment is a rocky climb if not an impossible dream. Education and language are essential ingredients to escaping poverty, expanding opportunity, broadening social options and optimizing success. Stressing better educational choices should not be a debate.

In 2011, over 25 million people with limited English proficiency lived in the United States with over two-thirds of them Hispanic. Most reside in the five most populous states but more recently, according to the Migration Policy

---

*Today, without attaining sufficient educational degrees and certain language skills, the path to steady employment is a rocky climb if not an impossible dream*

---

Institute, their numbers have been growing in areas less accustomed to new arrivals, such as Alabama, Arkansas, North and South Carolina, Georgia, Nebraska, and Tennessee.

One out of nine American students are English learners who have not yet mastered “academic English”—reading and writing English well enough to advance in school, college and careers. For years, the politics of language in the U.S. have revolved around a principle question: Are enough immigrants learning to speak English? The language conflicts, fought in state legislatures, the courts



A sticker reading, "We also speak English," hangs with writings in Spanish on the wall of a classroom at the Coral Way K-8 Center, the nation's largest bilingual school, in Miami.

and public schools across the U.S., center on whether new culture and languages threaten or strengthen English, and the nation's future.

It is difficult to see the case for any new cultural group harmed in learning English. In a 1998 California referendum, voters passed the English language in Public Schools Initiative that ended most bilingual education. The initiative changed the way the state taught English learners and bilingual classes were reduced from 30% to 5% of total classroom instruction. California with 1.5 million English learner students has continued to an experience high school dropout rates among English learners, but that has been the case both before and after the changes in bilingual policy.

diplomas of high school graduates who have demonstrated academic proficiency in two or more languages. Students are recognized for their foreign-language ability, which makes them feel more valued and their parents feel more connected to their children's progress and closer to the community.

A home country language is a gift that keeps one's ethnicity and culture close, however, the English language is the real currency of progress in the U.S and is the language of commerce. The excuses to avoid speaking workable English and thus limiting one's potential in the United States are decreasing because there are many more avenues available to learn: web sites, DVD's or mobile applications.

The ability to speak two or more languages –a skill prevalent in Europe - should be celebrated and encouraged in the U.S. In fact, 85 percent of American adults now believe it is either very or extremely important for children to learn a second language. A Gallup poll taken in 2007<sup>5</sup> showed 70 percent of respondents believed instruction should begin in elementary school. Bilingual talents are an undeniably significant advantage for upward mobility: enhanced career options, business advancement and personal fulfillment.

### 1.1 *What is the status of Hispanic Education today?*

**A**s of 2010, 62.2 percent of Hispanics 25 years or older have a high school diploma. And 13 percent of Hispanic student population has gone on to obtain a bachelor degree or higher. So signaling a change in educational philosophy California recently created a "Seal of Biliteracy" to affix to the



*The ability to speak two or more languages –a skill prevalent in Europe - should be celebrated and encouraged in the U.S. In fact, 85 percent of American adults now believe it is either very or extremely important for children to learn a second language*

## 2 Jobs in America

Lingering questions exist for Hispanics on key issues such as income, growth and jobs. The United States has taken pride on its economic success, which has fueled incredible progress within a democratic system based on accomplishment, tangible achievement and climbing the ladder of success. Status based on social class or birthright is minimized. Individuals have prospered through aspiration and perspiration. Wealth has been built many ways starting with a good education, developing a solid network, wise planning and hard work, understanding risk and taking ownership stakes in business ventures, good luck and endless, relentless drive.

As the global economy has grown it has meant savvy companies have grown and in some cases have become world leaders with multi billion dollar payoffs for their stockholders. Many of these companies have been founded by immigrants or prospered by hiring them.

Americans have always loved and respected rags to riches stories. Television, magazines, website and endless articles chronicle top lists of accomplishments from sports, entertainment and business stars. America adores success. But there are some changes in recent years in the United States that makes the failure to continue economic growth for all troubling.

The median household income in the U.S. in 2010 was \$50,502. Hispanic family

household median income averaged \$37,759. American household income averages have been stagnant for over a decade. Over 47 million Americans now rely on food stamps. The Hispanic poverty rate has risen in the last several years to 26.6 percent. Even for the Hispanic middle class, an income of \$50,000—the national median—does not go a long way in our economy today given the cost of food, energy, housing, education, and healthcare.

It is not clear that political figures really understand the trends in place or how to take a role that does not make our economy more volatile. The political environment is highly charged and polarized so reasoned debate or experimentation with creative routes to job creation or opportunity enhancement is not feasible. In these unsettled times, the relationship between our government and financial institutions has become very tight and government intervention in response to the 2008 financial crisis may have unintentionally aggravated the problems in many ways. For many this looks like the elements of a bad marriage.

Perhaps the global markets have become so complex that major portions of the population and government do not really understand policy impacts or financial instruments any longer. So they are not equipped to deal with the volatility that may be a permanent part of life. Major financial disruptions that now seem to happen every six or seven years have devastating impact – especially on those of low and moderate income.

---

*The lifespan for Hispanics is actually longer than average American due to closer family ties*

---

A clear example is our exceptionally low interest rates brought on by Federal Reserve policy. Rates are artificially and historically low. This “easy” monetary policy has failed to meaningfully stimulate the U.S. economy. It was meant to help spur business lending and general purpose banking activity and thus help economic growth and employment expand. It has recapitalized the banks after trillions of dollars of Central Bank activity but unemployment remains at 7.7%. Again, small business lending is painfully ignored and our low interest rate fixed income Markets are actually a “wolf in sheep’s clothing”. People hoping to live on their savings and many other vulnerable individuals believe they are investing in safe, secure Treasury bond and other debt instruments and will be startled by depleted savings when rates inevitably head higher in 2014. As if that is not difficulty enough, we also need to come to terms with the fact that our extended life spans have added another dimension of economic needs unforeseen in the last generation. Budget deficits and entitlement obligations are unsustainable and unimaginably high.

Of course, a much longer life is welcome news for those in good health, wealth and with solid family structure but it is a problem for those with little or no retirement savings and broken family dynamic. The average retirement savings account for a 55 year old in

U.S. is \$60,000. Savings for Hispanic in aggregate is much lower. The lifespan for Hispanics is actually longer than average American due to closer family ties—and this demographic is viewed as a major work force in the 21st century replacing a retiring baby boomer population. How will retirement look for this next generation of retirees?

---

2.1

*Economics and Politics - can they ever work well together?*

**I**f Demography is political destiny - now that we have seen the Hispanic vote influence our Presidential election - will Hispanics be satisfied with the results? How will a group challenged significantly by the economic recession, ongoing market volatility, housing crisis, bank lending gaps, rising costs in education and healthcare build income stability?

If their children cannot achieve a meaningful high school education or have a chance at a university degree because of prohibitive costs - huge student loan burdens in a scarce job market are a recent and frightening development for our youth - how can they remain optimistic about their ability to participate in the American Dream? Student loans in the United States now total \$1 Trillion.

Many people such as president Obama advocate raising the minimum wage. But the proposed increase –barely \$100 a week – cannot possibly make a long term difference to struggling families compared to changes that improve educational and job opportunities.

A key factor in employment opportunity remains new business creation. Bold and courageous steps must be taken now to allow people to earn a good living. We must give the modest income earner, the people low on savings and less equipped to find work in high unemployment periods broader opportunities to work manual and service jobs and be encouraged to more easily start and run



a small business. Free market advocates know the engine of economic growth is small business. That is why they criticize government over regulation, high taxation and impediments to private sector growth. It is not that free market proponents think government or regulation is bad—it is that most believe our citizens are much better at discovering, uncovering and developing opportunities for themselves and their families when left to move more independently.

In addition, current financial policy has created banks that are both too big to fail and too big to focus on small ventures! The rise of megabanks and the 2007-2008 global financial crisis also had unfortunate consequences breaking down the community bank network across the country that meant so much to small business lending and entrepreneurial growth.

## 2.2

### *How do we make things better?*

**I**n order to achieve more or even stay in place in this complex environment, Hispanic/Latino families need to take a more active role in supporting their children in meaningful education.

- 1) Push hard for online learning and more expansive community college engagement particularly for young Hispanics and low- income youth across the country.
- 2) Emphasize and celebrate the opportunities of bilingual skills and promote application of this family advantage. Spanish speaking workers will have so many opportunities in a variety of service areas in the future particularly health care, technology and education.
- 3) The future is technology. Hispanics are by far the biggest users of social media and mobile technology. Major potential in this business sector is clear and

directing our young people to wide spread technology training will yield a world of fruitful results. Focus on all things digital and specifically emphasize training in programing code—there are significant needs now and they are only growing in the future. This area can offer the Hispanic Community and many young people a world of opportunity. Right now in the United States over 2 million jobs in writing or programing code, technology engineering remain unfilled due to untrained workers here and lack of intelligent visa and immigration policies that would fill those jobs and create new ones.

- 4) Not all Hispanics/Latinos in the United States agree they are one family. While our countries of origin may have differences and while we have different experiences and positions, we share the magic culture of Spanish speaking peoples. If we do a better job of growing a network together, helping, mentoring, referring and hiring each other we can multiply our opportunities as other cultural groups have done for decades.

In the end, we should respect our nation's immigrants because it takes courage to leave one's country, a familiar place called home, and begin a new life among strangers in a new land with a different language and we should be reminded that those who undertake this journey of the renewal already work very hard and have the strength to conquer challenges. All that is needed is faith, time, and a network to move forward.

Roger Ailes, President and CEO of FOX NEWS recently commented, "You know the United States is a great country because millions are trying to get in, stay in and no one is trying to get out!"

We hope this observation stands the test of time.

Analista Social de la **Embajada de EE.UU. en Madrid** para el seguimiento de la imagen de Estados Unidos en España a través de los institutos de opinión pública.

Ha sido Profesor Titular de Antropología Social en la **UCM**, subdirector del Programa de Doctorado de la **Universidad Pontificia de Salamanca** y ha impartido clases en Guatemala sobre procesos de modernización y desarrollo. También ha sido Senior Fellow del **Centro de Estudios sobre Migraciones y Racismo**.

Investigador sobre asimilación lingüística de los hispanos en el Área de la Bahía de San Francisco, California y Lecturer sobre bilingüismo y diglosia de los hispanos en la **Arlington University of Texas** y en el **Museum of History of New México** en Santa Fe, con ocasión del cuarto centenario de la fundación de la ciudad.

Autor de numerosos artículos sobre la situación sociolingüística de los hispanos en Estados Unidos.

## Secundino Valladares

Doctor en Ciencias Políticas y Sociología por la **Universidad Complutense de Madrid** y Master en Antropología Social por **San Francisco State University** de San Francisco, California.





# Hacia un NUEVO MODELO migratorio en EE.UU

Secundino Valladares

## 1 *Por fin un proyecto de ley*

**T**ras meses de negociaciones, un grupo bipartidista de ocho senadores norteamericanos, cuatro demócratas y cuatro republicanos, ha presentado al Congreso de Estados Unidos, el 16 de abril de 2013, un proyecto de ley para la reforma migratoria con los siguientes objetivos: regularización de 11,5 millones de inmigrantes indocumentados, modernización del modelo migratorio de forma que responda a las necesidades económicas del país y reforzamiento de la seguridad en las fronteras. Se trata del proyecto de ley más ambicioso de las últimas décadas y de una de las prioridades más urgentes del presidente Barack Obama para su segundo mandato. Por si alguien se llama a engaño sobre la prioridad de estos objetivos, el nombre con que se ha bautizado el proyecto no deja lugar a dudas: "Proyecto de Ley 2013 para la Seguridad Fronteriza, Oportunidad Económica y Modernización Migratoria<sup>1</sup>."

Los senadores promotores de este proyecto de ley han dejado bien sentado que la

regularización de estos inmigrantes indocumentados no equivale a una amnistía general, es decir, papeles para todos aquellos que han entrado en el país de forma ilegal. En primer lugar, la regularización se aplicará solo a aquellos indocumentados que entraron en el país antes del 31 de diciembre de 2011. Los inmigrantes ilegales que se acojan a la regularización deberán pagar una multa de 500 dólares más los impuestos atrasados antes de iniciar su proceso de regularización. Asimismo, deberán registrarse y adquirir el estatus de *Inmigrante Provisional Registrado*, lo que significará pagar impuestos y no tener acceso a los beneficios federales. En un plazo de diez años, obtendrán el permiso de residencia o *green card* y, pasados otros tres años, obtendrán la ciudadanía, eventualmente. Y es que la opción de la naturalización es uno de los temas controvertidos que puede hacer peligrar la reforma migratoria. Total, un largo proceso de trece años.

El proceso de regularización será más rápido para el colectivo de jóvenes esntes, conocidos como los *dreamers*, que entraron en el país siendo niños, de mano de sus padres. Este

<sup>1</sup> El nombre abreviado en inglés de este proyecto de ley es "Border Security, Economic Opportunity, and Immigration Modernization Act". Tanto el título original como el índice de capítulos de la ley se encuentran en: Shumer. "113th Congress 1st Session". *United States Senate*. Web. Pdf.



Los senadores John McCain, Charles Schumer, Marco Rubio, Robert Menendez y Richard Durbin en rueda de prensa sobre la reforma de inmigración en el Capitolio.

*“A no ser que seas un indio americano, viniste de algún otro sitio”*

grupo de *dreamers* podrían obtener su permiso de residencia en cinco años, el mismo plazo al que se podrán acoger los trabajadores del campo para obtener su permiso de residencia. Un trato de favor justificado por la falta de mano de obra estadounidense para las labores agrícolas, pero que también despertará controversias entre los legisladores más conservadores. Por presión de las grandes corporaciones, el proyecto contempla nuevos tipos de visados para trabajadores extranjeros especialistas *-the best and the brightest-* en sectores punteros de alta tecnología y nuevas tecnologías de información, así como un programa de trabajadores huéspedes- *a guest worker program* -, recientemente negociado entre líderes sindicales y empresariales, donde se establecen tipos de visas temporales, niveles salariales y contingentes con el fin de controlar los futuros flujos migratorios de los trabajadores temporales sin cualificación. Otra piedra

interpuesta en el camino del proyecto de ley hacia la Casa Blanca.

A partir de su presentación al Congreso, el 16 de abril de 2013, el proyecto de ley de reforma migratoria será debatido en las dos Cámaras del Congreso y, de no mediar dificultades insalvables, podría quedar aprobado para comienzos o mediados del verano de 2013. Sería el digno colofón de unas arduas negociaciones emprendidas en diciembre de 2012 por cuatro senadores demócratas y cuatro republicanos. A continuación, se describen algunas de las variables políticas, sociales y demográficas que han incidido en la elaboración de un texto pactado a dos bandas: Casa Blanca y grupo bipartidista de senadores demócratas y republicanos.

**2** *Impulso presidencial: una nación de inmigrantes*

**E**l 28 de enero de 2013, este mismo grupo senatorial anunció un pacto para sentar las bases de un proyecto de ley con vistas a la regularización de 11,5 millones de inmigrantes indocumentados en Estados Unidos. Una reforma migratoria de este calado comporta una serie de consecuencias demográficas, económicas y políticas de enorme



trascendencia. Se puede decir que la búsqueda intencionada de esas mismas consecuencias ha actuado como la causa final de esta atrevida propuesta de reforma migratoria.

Al día siguiente del anuncio del "grupo de los ocho", el 29 de enero de 2013, el presidente Barack Obama emprendió el primer viaje de su segundo mandato y se dirigió a Nevada, uno de los estados donde los hispanos le dieron el triunfo electoral en noviembre de 2012 y en noviembre de 2008, a pesar de que en las diez últimas elecciones presidenciales el estado de Nevada ha votado mayoritariamente más veces a los republicanos. En esos momentos, Obama aún recordaba la predicción que le hizo a su adversario Mitt Romney de que perdería las elecciones si su partido seguía dando la espalda a la minoría con mayor potencial demográfico del país. Y así fue. Los republicanos ganaron escasamente 3 de cada 10 votos del electorado hispano. Los otros 7 se fueron con Obama.

El avión presidencial aterrizó en Las Vegas y el presidente se dirigió a *Del Sol High School* donde el 58% de los estudiantes son hispanos y donde se imparte un programa para la integración de jóvenes que no hablan inglés. Decidido a cumplir con una promesa fallida de su primer mandato, y en un ambiente de mitin de campaña, Obama se dirigió en los siguientes términos a una audiencia entregada: "11 millones de hombres y mujeres de todo el mundo viven en la sombra. Sí, han roto las reglas... Pero ahora están aquí. Muchos llevan aquí largos años. Y la gran mayoría de ellos no andan buscando líos, son miembros activos de la comunidad."

Consciente de que la Cámara de Representantes está en manos de los republicanos y de que sólo dispone de una mayoría demócrata muy justa en el Senado, Obama urge al Congreso a actuar con una estrategia global que por fin aborde el drama de 11,5 millones de inmigrantes indocumentados. El presidente está persuadido de que la reforma migratoria es posible, aunque no duda de que las negociaciones serán difíciles debido, entre otras cosas, a los elementos irracionales de los estereotipos y el racismo.

## *El proyecto contempla nuevos tipos de visados para trabajadores extranjeros especialistas -the best and the brightest- en sectores punteros de alta tecnología y nuevas tecnologías de información*

"La inmigración siempre ha sido un tema que levanta pasiones -dice el presidente-. Cuando hablamos en abstracto, es fácil hablar de 'nosotros' contra 'ellos', y muchos olvidan que la mayoría de 'nosotros' solíamos ser 'ellos', ya que Estados Unidos ha sido desde siempre una nación de inmigrantes."

Y por si alguien no captara el mensaje, el presidente recalcó: "A no ser que seas uno de los aborígenes, un indio americano, viniste de algún otro sitio."<sup>3</sup>

### **3** *Promotores del pacto a la caza del voto latino*

**L**os promotores de la propuesta para una reforma del modelo migratorio, por el lado demócrata, son Richard Durbin (D-IL) y Charles Schumer (D-NY), números dos y tres, respectivamente, del Partido Demócrata en el Senado, junto al cubano-americano Robert Menéndez (D-NJ), presidente del Comité de Relaciones Exteriores, y Michael Bennet (D-

<sup>2</sup> *Remarks by the President on Comprehensive Immigration Reform.* The White House. Web. January 29, 2013.

<sup>3</sup> *Ibid.*

CO), presidente del Comité de Campaña, encargado de las campañas electorales del Partido Demócrata en el Senado. Por el lado republicano, ratifican el pacto los senadores John McCain (D-AZ) y Lindsey Graham (R-SC), dos veteranos que representan la facción moderada del Senado que no quiere confundirse con las propuestas del *Tea Party*, así como los jóvenes senadores Jeff Flake (R-AZ), líder indiscutible del sector más joven, y el cubano-americano Marco Rubio (R-FL).

El senador Rubio está al frente de la lucha republicana por recapturar el voto latino que ha abandonado a los conservadores en las últimas elecciones presidenciales. Pero Rubio, a diferencia de McCain, ni se opone a los postulados del *Tea Party* ni es un símbolo del pasado. Lo que demuestra que su presencia en este grupo de promotores es garantía de que la propuesta puede llegar a buen puerto. Al menos, se esfuerza por lograrlo. El mismo día que Obama habló en Las Vegas, Nevada, el senador cubano-americano hizo un recorrido por los medios, algunos de ellos muy conservadores y recelosos de los extranjeros, como el programa radiofónico que dirige Rush Limbaugh. En todos ellos, Marco Rubio, posible candidato a la Casa Blanca en 2016, se dedicó a cortejar al electorado hispano, un gran caladero de votos donde los demócratas se han llevado 7 de cada 10 votos, mientras los republicanos apuntaban hacia otros grupos electorales y apenas si conseguían 3 de cada 10 votos hispanos. El senador Rubio está empeñado en invertir esta tendencia que tiende a consolidarse, tal como lo demuestran los resultados del *Pew Hispanic Center* en su encuesta a pie de urna, en las últimas elecciones presidenciales de noviembre, según la cual el 77% de los votantes hispanos consideraba que ya es hora de que los sin papeles en Estados Unidos tengan la oportunidad de conseguirlos<sup>4</sup>. Aunque siempre atento a no desairar a sus votantes conservadores, el senador Rubio tuvo buen cuidado en dejar bien sentado,

*Los que residan ilegalmente en EE.UU. deberán demostrar que no son una carga pública, que entraron en el país antes del 31 de diciembre de 2011, pagar una multa y los impuestos atrasados y aprender inglés e historia norteamericana*

en su ronda con los medios, el principio de que si no hay más control de fronteras, que tenga el visto bueno de los estados fronterizos afectados, no aceptaría ningún nuevo plan de reforma migratoria<sup>5</sup>.

#### 4 *Puntos básicos compartidos e intereses contrapuestos*

**D**e los tres objetivos básicos del nuevo plan de reforma migratoria, el objetivo crucial es documentar a los indocumentados que viven actualmente en Estados Unidos mediante la entrega del permiso de residencia y de trabajo (la famosa *green card*) con la consiguiente opción eventual de acceso a la ciudadanía mediante un proceso de naturalización.

El proceso de regularización será largo y duro. Los que residan ilegalmente en Estados Unidos y quieran regularizarse tendrán que registrarse en las oficinas del Servicio de

<sup>4</sup> Los resultados y posiciones de los votantes hispanos en las elecciones presidenciales de noviembre de 2012 quedan registrados en la encuesta del *Pew Research Hispanic Center*. En: Hugo Lopez, M. and Taylor, P. "Latino Voters in the 2012 Election". *Pew Research Hispanic Center*. Web. November 7, 2012.

<sup>5</sup> "Senador Marco Rubio rechaza que reforma migratoria en EE.UU. sea una amnistía". *El nuevo Herald*. Web. 06/13/13.



Naturalización y Ciudadanía, demostrar que no son una carga pública y que entraron en el país antes del 31 de diciembre de 2011, pagar una multa y los impuestos atrasados desde que llegaron, someterse a controles policiales, aprender inglés y estudiar lo esencial de la historia y el sistema político del país. Cumplidos estos trámites, se pondrán a la cola de quienes solicitaron legalmente la residencia o la ciudadanía con objeto de no dar ventaja a los ilegales sobre aquellos que siguen el camino marcado por la ley.

Pagar impuestos sin recibir subsidios será el aspecto más arduo del proceso. Mientras dura el proceso de regularización, los inmigrantes indocumentados tendrán que solicitar un estatus de *inmigrante provisional registrado*, que contempla su permanencia en el país, su derecho a trabajar y su obligación a pagar impuestos con un limitado acceso a los subsidios del paro, la seguridad social y demás beneficios sociales que el Gobierno ofrece a los ciudadanos estadounidenses.

El proceso de regularización aplicará tres velocidades distintas según los grupos a los que se dirija. La velocidad más rápida se aplicará a los ya mencionados *dreamers*, esos jóvenes traídos sin papeles por sus padres y que han crecido y han recibido la educación primaria y secundaria en Estados Unidos. Se trata de cerca de dos millones de jóvenes, sin papeles, que se hubieran beneficiado del *Dream Act*, y que sufrieron un golpe fatal cuando este proyecto de ley fracasó en el Congreso a finales de 2010. Su suerte sólo cambiaría en junio de 2012 cuando una orden ejecutiva del presidente establecía el *Programa de Acción Diferida* en base al cual se les concedía un permiso para residir y trabajar en Estados Unidos durante dos años. Aunque dicho programa nunca contempló la posibilidad de ayudarles financieramente para ir a la universidad, desprovistos como están del derecho a recibir ayuda financiera federal o estatal. Sin embargo, el episodio más patético de los *dreamers* ha derivado de las deportaciones practicadas por el Gobierno federal. Cuando los padres de los *dreamers* fueron deportados, muchos de ellos se

quedaron en Estados Unidos bajo la tutela de otros familiares, o bien fueron trasladados a hogares temporales o puestos en adopción. Todavía se puede ver en algún cruce de autopistas, sostenido por un patojo chapín, un cartel con esta leyenda: "*A MI PAPI Se lo llevo la MIGRA*" (sic). Este es el verdadero rostro humano de la crisis migratoria, donde se demuestra que la amenaza de la deportación, mucho más activa en la Administración Obama que en la de Bush, no sólo afecta a personas individuales sino que cambia la vida de familias enteras: el 46% de los hispanos tiene un pariente indocumentado y casi un tercio de los deportados tiene familiares estadounidenses. Y a pesar de todo, según algunos expertos, este drama fue uno de los catalizadores del apoyo masivo de los hispanos a Obama en las elecciones presidenciales de noviembre de 2012, con una intensa militancia de los *dreamers* a lo largo de la campaña.

*El 46% de los hispanos tiene un pariente indocumentado y casi un tercio de los deportados tiene familiares estadounidenses*

Otra velocidad intermedia se aplicará a los trabajadores del campo, ocupados esencialmente en la producción e industria alimentarias. Y una tercera velocidad más lenta se aplicará al resto de los inmigrantes. Independientemente de estos casos de regularización, el plan para la reforma migratoria contempla un tratamiento preferencial y rápido para investigadores, científicos, promotores e innovadores en general, mientras se ralentizan las solicitudes de visado para trabajadores manuales, excepto los trabajadores del campo que ya viven en el país. Este tratamiento selectivo de la inmigración, aparentemente discriminatorio, obedece a la vieja aspiración de Estados Unidos de seguir siendo el centro de conocimiento e innovación tecnológica.

Finalmente, uno de los puntos clave de la reforma es el trato de igualdad que se ha de dispensar a los inmigrantes homosexuales. Este es un punto esencial en el borrador alternativo que la Casa Blanca prepara. Obama quiere que tanto los inmigrantes *gays* con pareja estadounidense como las parejas *gays* de indocumentados tengan los mismos derechos para solicitar un visado que el resto de los inmigrantes.

## 5 Condiciones generales: miedo al efecto llamada

Tanto el presidente Obama como los ocho senadores ponentes del nuevo plan migratorio son conscientes de que, si quieren vender a la opinión pública estadounidense este nuevo modelo de sistema migratorio, deben aceptar la aplicación anticipada de una serie de requisitos que tranquilicen al electorado conservador y que cierren el paso a una avalancha de ilegales en virtud del efecto llamada. El primer requisito consiste en reforzar la policía de fronteras a la que se facilitará nuevo equipo, alta tecnología así como el uso de aviones no tripulados para cumplir más eficazmente con su misión. Desde 2004, los agentes de frontera han pasado de 10.000 a más de 21.000. Durante el primer mandato del presidente Obama, la Administración ha deportado a cerca de un millón y medio de inmigrantes, mientras que la Administración Bush expulsó a dos millones en el periodo de ocho años. Durante el año 2012, unas 365.000 personas fueron arrestadas por cruzar ilegalmente la frontera, menos de la mitad que en 2008<sup>6</sup>. En la medida en que se vaya certificando por parte de las autoridades estatales respectivas que esas medidas de seguridad avanzan, se irán entregando los permisos de residencia a los indocumentados.

Al mismo tiempo, se pondrá en marcha un nuevo método de seguimiento de los visados temporales de forma que las autoridades

## *A pesar de la crisis económica de EE.UU y del crecimiento de América Latina, el sueño americano sigue ejerciendo una fuerte atracción*

migratorias puedan asegurar que nadie se queda en el país de forma ilegal. La falta de acuerdo entre líderes empresariales y sindicales sobre el programa de visas temporales para trabajadores extranjeros ha sido la piedra con la que han tropezado las negociaciones en el Senado en los anteriores proyectos de reforma migratoria y que ha amenazado con detener el desarrollo del actual proyecto de ley. El viejo programa del trabajador huésped - *guest worker program* - de las últimas décadas demostró ser un programa disfuncional y abusivo que no sólo no regulaba los flujos migratorios sino que convertía a los jornaleros del campo y de los servicios, un ejército de reserva de mano de obra sin protección alguna, en mercancías antes que en seres humanos y que no resolvía el dramático dilema americano de la frontera con México: "*Os necesitamos pero no os queremos*". Estamos hablando de un millón y medio de trabajadores, la mayoría indocumentados y de origen mexicano. Afortunadamente, el presidente de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, Thomas Donohue, y el presidente de la mayor federación de sindicatos del país (AFL-CIO), Richard Trumka, han llegado a un principio de acuerdo, a finales de marzo de 2013, sobre el programa de trabajadores huéspedes para empleos de baja cualificación. Se han acordado los niveles salariales que se aplicarán a los inmigrantes que lleguen al país con esas visas temporales y se han identificado las industrias que quedan fuera de ese programa de trabajadores huéspedes. Aunque los empresarios

<sup>6</sup> Véase: Khimm, S. "Obama is deporting immigrants faster than Bush. Republicans don't think that's enough." *Washington Post*. Web. August 27, 2012. Dinan, S. "Arrest numbers signal 9 percent jump in illegal immigration in 2012". *The Washington Times*. Web. January 29, 2013.



Richard Trumka, presidente de la mayor federación sindicalista del país (AFL-CIO).

habían propuesto la concesión de un máximo de 400.000 visas por año, los sindicatos han propuesto reducir sensiblemente esa cantidad por el impacto negativo que podría tener sobre los beneficios y salarios de los trabajadores estadounidenses. Superada esta dificultad de los futuros flujos migratorios, la Casa Blanca ve flanqueado el camino para firmar la nueva ley de reforma migratoria integral antes del fin del verano de 2013.

Finalmente, se acelerará la deportación de aquellos a quienes en el proceso de regularización, durante las entrevistas policiales, se les encuentre antecedentes de delitos graves de carácter criminal. Todas estas medidas van orientadas a la modernización del sistema migratorio y a establecer un punto de borrón y cuenta nueva que clarifique la situación y envíe un mensaje a los potenciales inmigrantes del futuro de que no se admitirá más ilegalidad. Pues la verdad es que, a pesar de la crisis económica de Estados Unidos y del crecimiento de América Latina en la última década, el sueño americano sigue ejerciendo una fuerte atracción.

## 6 *El caso de los hispanos: "the gatekeepers" of White House*

De acuerdo al censo de 2010, los hispanos en Estados Unidos alcanzaron la cifra de 50 millones, lo que representa el 16% de la población estadounidense, constituyéndose así en la minoría más numerosa de los Estados Unidos y superando demográficamente a la minoría afroamericana. Y está por ver la evolución creciente de los hispanos si las tasas de natalidad y fertilidad de sus mujeres se mantienen al ritmo actual, superior al de cualquier grupo étnico de Estados Unidos. En la última convocatoria electoral, los hispanos acudieron a las urnas en cantidades nunca vistas. Representaron el 10% del electorado y 7 de cada 10 se inclinaron por Obama. Apenas 24 horas después de la victoria de Obama, el Partido Republicano se vio obligado a cambiar su propuesta electoral acuñada por Mitt Romney - las autodeportaciones como solución a la

---

*El acceso a la ciudadanía de este enorme contingente de indocumentados y su consiguiente ejercicio del voto en una determinada dirección, tendrá consecuencias decisivas en unas futuras elecciones presidenciales*

---

inmigración ilegal - por la promesa de colaborar en la reforma del sistema migratorio. Esta nueva realidad de las cifras ha obligado a los republicanos a replantear su imagen hacia los futuros votantes hispanos.

De los 11,5 millones de indocumentados estimados por el *Pew Research Center* y el Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos, casi un 75% procede de México, El Salvador, Guatemala, Honduras y Ecuador como países de origen. Un 10% procede de países asiáticos mientras que el restante 15% procede de otros países. Sin duda, es México el país emisor que presenta un porcentaje mayor de indocumentados con un 60% y casi 7 millones de indocumentados en cifras absolutas<sup>7</sup>. Si fuera cierto que los enclaves mexicanos de inmigrantes son los más resistentes a la integración, tal como opinan algunos sectores de opinión orientados por los análisis de Samuel Huntington, está claro que la regularización de estos 11,5 millones de indocumentados, 7 de ellos mexicanos, comportaría enormes consecuencias en la políticas públicas de integración, en los

conflictos del mosaico interétnico norteamericano y especialmente en la composición del electorado estadounidense.

Este impacto político y electoral salta a la vista si observamos cómo se distribuye la población de los aspirantes a la regularización a todo lo ancho de la geografía de Estados Unidos. Así, de nuevo según las estadísticas del Departamento de Seguridad Nacional, sabemos que un 25% de la población indocumentada reside en California, un 16% en Texas, un 6% en Florida, otro 6% en el estado de Nueva York y un 5% en Illinois. Ahora bien, todos estos estados son los depositarios del mayor número de votos electorales que deciden las elecciones presidenciales. Queda claro que el acceso a la ciudadanía de este enorme contingente de indocumentados y su consiguiente ejercicio del voto en una determinada dirección, tendrá consecuencias decisivas en unas futuras elecciones presidenciales. Nada tiene, pues, de extraño que ante la contundencia de estas cifras, el presidente Obama quiera llevar a buen puerto la promesa de la regularización incumplida en su primer mandato y que los republicanos se hayan visto obligados a replantear su imagen de cara a los futuros votantes hispanos.

---

7

*Organizaciones y sociedad civil: algo se mueve en la "otra" América*

**T**ras los duros debates de estos últimos años, ocasionados por leyes migratorias tan restrictivas como las de Arizona y Alabama, las organizaciones de defensa de los derechos de los inmigrantes han recibido con entusiasmo y alivio el anuncio de este nuevo plan de reforma migratoria. Todas las organizaciones en defensa de los derechos de los inmigrantes, así como asociaciones de empresarios, sindicatos y congregaciones religiosas han unido sus voces para abogar por una reforma que reconozca las aportaciones de los indocumentados a la economía de Estados Unidos.



Así, el Centro de Justicia Asiático-Americano, por boca de su presidenta Mee Moua, daba la bienvenida al nuevo plan de reforma migratoria del “grupo de los ocho” durante una rueda de prensa en Washington, y lo celebraba como “un paso gigante para las comunidades de inmigrantes en Estados Unidos.”<sup>8</sup> Por su parte, Alí Noorani, presidente del Foro Nacional de Inmigración, una de las mayores organizaciones a favor de la reforma, se congratulaba de “ver que los líderes políticos de ambos partidos dieran prioridad a una reforma amplia, integral y de sentido común.”<sup>9</sup> Y es que dentro de esta amplia reforma, la regularización de los 11,5 millones de indocumentados, con ser una parte importante, es tan sólo una parte de la reforma. Al igual que dentro de ese universo de 11,5 millones de indocumentados, los hispanos son una parte importantísima dentro de la cual los inmigrantes de origen mexicano representan un altísimo porcentaje.

Por su parte, la comunidad hispana ha saltado al ruedo de la opinión pública con declaraciones que dan la bienvenida al nuevo plan de reforma migratoria por considerarlo un paso crucial para la minoría hispana y para el país. Así, la presidenta del Consejo Nacional de la Raza, en una entrevista con la NBC, afirmó que “la comunidad hispana ha demostrado ser capaz de exigir responsabilidades a los políticos.” En parecidos términos se expresó Gustavo Andrade, director de la organización CASA de Maryland: “La comunidad latina ha puesto ahí a los legisladores para hacer su trabajo. Es hora de que arreglen el sistema.”<sup>10</sup> Y Andrade añadió que estos primeros avances, tanto del grupo senatorial como del presidente Obama en Las Vegas, son una victoria para los millones de votantes hispanos que contribuyeron a la reelección de Obama. Pero fue el sindicalista Héctor Figueroa, presidente de SEIU, uno de los mayores sindicatos de servicios en Estados Unidos, el que

*“La legalización de los indocumentados aportaría 1,5 billones de dólares a la economía nacional en la próxima década y un incremento neto al fisco de 4.500 millones de dólares en concepto de impuestos sólo en los próximos tres años”*

dijo lo evidente: “Los indocumentados trabajan e invierten sus salarios en la economía estadounidense. El país se beneficia económicamente de su presencia. Así que a cualquiera que rechace esta reforma le remitiré a la aportación tan positiva que hacen los inmigrantes.”<sup>11</sup>

En esta misma línea, Antonio Villaraigosa, Alcalde de Los Ángeles y una de las voces más autorizadas en temas de inmigración, puso números a esta contribución de los inmigrantes a la economía estadounidense en una columna publicada por el periódico *Político*: “Cuando el cabeza de familia logra la ciudadanía estadounidense, los ingresos familiares aumentan una media de 14%.”<sup>12</sup> Ello quiere decir que, según la Cámara de Comercio Hispana y el grupo *Small Business Majority*, “la legalización de los indocumentados aportaría 1,5 billones de dólares a la economía nacional en la próxima década y un incremento neto al fisco de 4.500 millones de dólares en concepto de impuestos sólo en los próximos tres años.”<sup>13</sup>

<sup>8</sup> Deruy, E. “The Nation Reacts to the New Immigration Reform Framework”. *Univision. AbcNews*. Web. January 28, 2013.

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> “Miles de personas exigen una reforma inmigratoria frente al Congreso de EE.UU.”. *CNN*. Web. 10 de abril de 2013

<sup>11</sup> Pérez, D. P. “Organizan en DC marcha para apoyar reforma”. *Washington Hispanic*. Web.

<sup>12</sup> “Alcalde de Los Ángeles pide actuar ‘ahora’ en reforma migratoria”. *La Página*. Web. 14 de enero de 2013.

<sup>13</sup> “EE.UU. el más beneficiado con aprobación de reforma migratoria”. *Consultas migratorias*. Web. 13 de mayo de 2013.



Movilización en favor de la reforma migratoria.

Finalmente, una coalición de 34 organizaciones hispanas nacionales, conocida como *Campaña de Latinos Unidos por la Reforma Migratoria*, ha lanzado una movilización en favor de la reforma. Esta campaña tiene programadas 60 asambleas populares en estados fronterizos clave, visitas al Congreso, 100.000 encuentros con comunidades de base, llamadas telefónicas, mensajes por twitter y correos electrónicos a los legisladores. Una de las actividades de los grupos pro-reforma ha sido la convocatoria de una multitudinaria marcha-manifestación el 10 de abril de 2013 frente al Capitolio.

La marcha fue organizada por cientos de grupos, entre ellos, CASA in Action, SEIU 32 bj, SEIU International, CASA de Maryland, National Education Association, United Auto Workers, Communications Workers of America, Alliance for Citizenship, y United Food and Commercial Workers. El *leitmotiv* de la marcha podría ser las palabras de Héctor Sánchez, presidente de la Agenda Nacional de Liderazgo Hispano: “**Todos sabemos que ningún presidente puede ganar la Casa Blanca sin el voto latino. Así que debemos ser exigentes: la ciudadanía no es negociable. No volveremos a cometer ese gran error histórico de tener**

**ciudadanos de segunda clase.**”<sup>14</sup> Gustavo Torres, director de CASA de Maryland, estimó la participación a la marcha en torno a 100.000 personas, muchas de ellas procedentes de diferentes estados, con pancartas “Sí se puede”, “No más separación de familias” o “*Citizenship for 11 million*”, envueltas en banderas de Estados Unidos y de países latinos. No faltó la presencia de dirigentes sindicales, especialmente de SEIU, el Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, líderes religiosos y defensores de los derechos civiles así como varios congresistas demócratas, Bob Menéndez y Luis Gutiérrez entre otros.

## 8 Resistencias: “os necesitamos pero no os queremos”

**N**i el discurso del presidente Obama en Las Vegas, el 29 de enero de 2013, ni la iniciativa bipartidista presentada por los ocho senadores en Washington un día antes, el 28 de enero de 2013, son garantía de que la reforma migratoria vaya a salir adelante. El primer impedimento que se interpone al nuevo plan de reforma migratoria es la aparición descontrolada de los flujos migratorios protagonizados por los



trabajadores temporales. Afortunadamente, el entorno actual de la economía y la situación del mercado de trabajo son favorables. La crisis ha frenado notablemente la llegada de inmigrantes mexicanos temporeros. Pero hay congresistas republicanos que temen que el flujo migratorio se vuelva a disparar tan pronto como se reactive la economía y empiece a demandar mano de obra. Los sindicalistas, por su parte, temen que un aumento del flujo migratorio podría impactar negativamente en los salarios de los trabajadores estadounidenses sin cualificación. Efectivamente, este escollo, que parecía insalvable, ha quedado resuelto a finales de marzo de 2013 cuando Thomas Donohue, presidente de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, y Richard Trumka, presidente de la mayor federación de sindicatos del país (AFL-CIO), llegaron a un acuerdo sobre el programa de trabajadores huéspedes de baja cualificación y acercaron posiciones sobre los niveles salariales de estos trabajadores de visa temporal así como sobre los contingentes anuales de visas asumibles por la economía estadounidense de forma que no peligren los salarios y beneficios de los trabajadores autóctonos. Un gran paso que evita amargas controversias en el debate del Congreso y despeja el camino hacia la aprobación del proyecto de ley para la reforma migratoria.

Otro impedimento a superar es el mismo debate parlamentario en el Capitolio. Expertos en la mecánica legislativa de Washington temen que el proyecto de ley podría estancarse en su paso por el Capitolio. Su aprobación requiere por lo menos el voto de 60 senadores, cosa que no sería imposible dada la mayoría, aunque mínima, de los demócratas en el Senado. Pero conseguir la mayoría de los miembros de la Cámara de Representantes es algo más complicado. Si el debate sobre el proyecto de ley en la Cámara Baja se extendiera hasta comienzos de otoño de 2013, un supuesto improbable en las condiciones actuales, su tramitación tendría que superar las reticencias de algunos congresistas republicanos, temerosos de ser derrotados por adversarios aún más conservadores que ellos en las primarias de 2014.

Luego está la resistencia de los estados ubicados en la línea fronteriza con México. En el proyecto de ley aparece una cláusula donde la aprobación de la futura reforma migratoria queda supeditada al cumplimiento de una serie de condiciones sin las cuales su tramitación se frenaría en seco. Se trata concretamente de la mejora de las inspecciones laborales a las empresas que contratan mano de obra extranjera y del refuerzo de los controles fronterizos. Tanto el presidente Obama como los senadores demócratas saben que sin estas condiciones no se lograría el respaldo de los legisladores republicanos a quienes les da pánico el efecto llamada generado por una regularización masiva como la que se está discutiendo. Pero el nudo gordiano de este requisito está en cómo determinar si se ha mejorado la inspección laboral o se ha reforzado el control de fronteras. En el caso de que se creara una comisión para evaluar el grado de cumplimiento de estos dos controles, el laboral y el fronterizo, a nadie se le escapa que entre los miembros de esa comisión estarán los gobernadores de los estados fronterizos. Lo que significa que la reforma migratoria quedaría en manos de líderes tan radicales como la gobernadora republicana de Arizona, Jan Brewer, conocida por su hostilidad manifiesta hacia los inmigrantes.

A pesar de que entre las filas republicanas crece cada día una disposición favorable hacia la reforma migratoria, sin embargo existen puntos menores que, si no son debidamente solventados, pueden hacer encallar el debate parlamentario sobre la reforma. Uno de esos puntos es la probabilidad de que la reforma sanitaria de Obama extienda el derecho a un seguro médico a 11,5 millones de inmigrantes indocumentados. Esto despertaría los peores temores de los republicanos más conservadores que siempre han creído que la población inmigrante drena los recursos sociales y sanitarios con perjuicio para los ciudadanos de Estados Unidos. Otro detalle menor, pero que constituye una prioridad para el presidente Obama, es el reconocimiento de los derechos conyugales de las parejas homosexuales formadas

por inmigrantes sin papeles, o bien parejas homosexuales formadas por un inmigrante indocumentado y su pareja estadounidense. Ambos asuntos, aunque menores, pueden hacer naufragar este proyecto de ley si programas radiofónicos como los de Sean Hannity o Rush Limbaugh los presentan ante sus audiencias como escollos insalvables para llegar a un acuerdo. De hecho, fueron ellos los que sofocaron el proyecto de reforma migratoria de 2007 aireando este tipo de prejuicios entre sus audiencias. Un buen ejemplo de estos prejuicios anti-inmigración es el de Roy Beck, presidente de la organización Members USA, quien afirma que si "la pandilla de los ocho" mirara más allá de Washington, vería 20 millones de estadounidenses excluidos del mercado laboral, mientras se reparten visas y permisos de trabajo a millones de ilegales<sup>15</sup>.

Y para rematar el listado de impedimentos que se interponen en la tramitación de este proyecto de ley en el Congreso, sobreviene inesperadamente el 19 de abril de 2013 el atentado terrorista contra el maratón de Boston. Pronto se supo que el salvaje atentado fue cometido por dos jóvenes extranjeros que vivían en Estados Unidos y disfrutaban de sus servicios sociales y educativos gracias a la generosa política de visados de ese país. Frente a este estado de cosas, cabe siempre el riesgo de que la opinión pública estadounidense, atemorizada y contagiada por los prejuicios aireados por ciertos medios de comunicación, considere que un proyecto de ley que busca la regularización de 11,5 millones de indocumentados, es una medida temeraria y suicida, una medida que permitirá obtener el permiso de residencia a sujetos peligrosos, una forma estúpida de meter al enemigo en casa. De hecho, en una de las primeras audiencias celebrada por el Comité Judicial del Senado, el 22 de abril de 2013, el senador demócrata Chuck Schumer y el republicano Chuck Grassley ya sostuvieron un acalorado intercambio sobre el impacto del atentado de Boston en el proyecto de ley de reforma

*El 80% de los hispanos está a favor de la regularización de los sin papeles. El 75% de los estadounidenses apoyan la legalización de los 11,5 millones de indocumentados y sólo el 27% se opone*

migratoria. Ciertamente que este proyecto está impulsado por motivos políticos muy poderosos en ambos partidos. Pero el ruido alarmista del atentado de Boston puede convertir la tramitación de este proyecto de ley en una más que difícil negociación, puede retrasar los plazos previstos y hasta complicar la mayoría en el Congreso que no está para nada garantizada.

## 9

### Conclusiones

Uno de los indiscutibles signos de identidad de Estados Unidos es su capacidad para integrar gentes de todo el mundo, cualidad que ha hecho de ese país una sociedad multiétnica y que le ha colocado en la vanguardia del desarrollo tecnológico y social. Sin embargo, en estas últimas décadas su sistema migratorio había quedado desfasado, bloqueado por los estériles debates partidistas del Congreso y por la emergencia en ciertos sectores de opinión pública de los viejos mitos del nativismo norteamericano y la supremacía blanca contra la inmigración. Hay líderes de opinión en Estados Unidos que han



levantado la bandera de esos prejuicios y no es extraño escuchar o leer en ciertos medios que Estados Unidos está siendo invadido por una oleada de inmigrantes que drenan los recursos sociales del país, que acaparan los puestos de trabajo y que no sólo se resisten a integrarse en el *mainstream* de la sociedad estadounidense sino que están cuestionando su carácter social e identidad cultural.

Ante esta avalancha de prejuicios, no es extraño que la propuesta de reforma migratoria del año 2007 fuera desestimada por los legisladores y que la política migratoria estadounidense se limitara a proteger sus fronteras con vallas, como si el país fuera una fortaleza y no una ciudad sobre la colina abierta a los desheredados del mundo. Consecuencia de esta política rigorista de seguridad durante décadas ha sido la formación de esta bolsa de 11,5 millones de indocumentados que viven y trabajan en la sombra de la clandestinidad y que aspiran al aire libre de la ciudadanía.

Afortunadamente, los resultados de las elecciones presidenciales de noviembre de 2012 han disparado todas las alarmas y han obrado el milagro de que tanto la Casa Blanca como un influyente grupo bipartidista de ocho senadores hayan elaborado dos sólidas propuestas para modernizar el disfuncional sistema migratorio. Sea por estas razones o porque Obama se siente obligado moralmente a cumplir con una promesa fallida de su primer mandato, el presidente ha decidido hacer de la reforma migratoria un imperativo moral y prioritario de su segundo mandato.

Y es que los hispanos, grupo al que pertenece la mayoría de los indocumentados, no solo votaron masivamente por Obama en noviembre pasado, sino que el 80% de ellos está a favor de la regularización de los sin papeles según una de las últimas encuestas políticas, realizada por el instituto de opinión pública *Pew Research Center* en marzo de 2013. Los datos de este estudio auguran un clima político favorable al éxito de este proyecto de ley. Así, el 75% de los estadounidenses apoyan la legalización de los

*La resistencia a la regularización de los sin papeles de los republicanos conservadores se ha ablandado ante la contundencia de unos datos demográficos que confirman que ningún candidato puede llegar a la Casa Blanca sin los votos latinos*

11,5 millones de indocumentados y tan sólo el 27% se opone a su regularización. Unos datos tanto más significativos por cuanto que son transversales a las diferencias de raza y de orientación política. Por otro lado, la resistencia de los republicanos conservadores hacia los inmigrantes se ha ablandado ante la contundencia de unos datos demográficos que confirman que ningún candidato puede llegar a la Casa Blanca sin los votos latinos y que el partido conservador jamás alcanzará ese objetivo si la minoría latina le da la espalda.

El debate parlamentario de este proyecto de ley de reforma migratoria está plagado de dificultades, sobre todo en la Cámara de Representantes donde se sienta el grupo republicano más conservador. Pero el nuevo clima político y, especialmente, el creciente potencial demográfico de los hispanos, permiten augurar una pronta aprobación de este proyecto de ley que dará paso a una política de inmigración más justa y liberal que contribuya a aumentar la cohesión social y la riqueza de esa gran nación al tiempo que facilite a esos 11,5 millones de indocumentados en la sombra su particular realización del sueño americano.

Es periodista y Project Coordinator en **Alario Group**, agencia de publicidad ubicada en Chicago y encargada de la campaña publicitaria del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, para los medios hispanos en las últimas elecciones presidenciales norteamericanas.

Desde 1998 ha ejercido su carrera profesional en radio y televisión en España. Ligada desde el inicio al **Grupo Intereconomía**, está especializada en información económica y financiera. Ha trabajado en **Business TV**, donde ha dirigido y presentado el programa de actualidad Hashtag. También en **Radio Intereconomía** como corresponsal financiero en sus servicios informativos.

Eva  
Pareja

Licenciada en  
periodismo por la  
Universidad  
Complutense de Madrid





# El impacto de la REFORMA MIGRATORIA en la economía de los Estados Unidos

Eva Pareja

**E**stados Unidos es conocido por el sobrenombre de *melting pot*, una suerte de crisol de culturas que, a lo largo de los siglos de la historia del país, ha dado forma a una nación que se enorgullece de su acogida al inmigrante y de la posibilidad de que este pueda hacer realidad el tan manido, pero efectista término del sueño americano. La reforma migratoria, la cuarta que se plantea en los últimos treinta años, es, junto con la reforma sanitaria, la gran apuesta presidencial de Barack Obama. Su incumplida promesa de llevarla a cabo en el primero de sus mandatos encuentra ahora más apremio si cabe, aunque también a su vez, más debate y lucha encarnizada entre los dos grandes partidos que conforman el Congreso de los Estados Unidos. En un momento en el que las dudas sobre la recuperación de la economía americana aún persisten, con un crecimiento por debajo del potencial y una tasa de paro reacia a colocarse por debajo del 7 por ciento, el debate migratorio se centra en determinar si su aprobación puede llevarle a ser el aliciente necesario para apuntalar la ansiada vuelta a la normalidad o, por el contrario, un lastre del que la sociedad estadounidense pueda arrepentirse en un futuro no tan lejano como el plazo de diez

años. En consecuencia, la cuestión que se plantea es: ¿qué será mayor el coste de realizar la reforma o limitarla en tiempo y forma? En definitiva, el impacto real del inmigrante en una economía todavía en busca de autor.

1

**La reforma migratoria es pro crecimiento**

**A** la hora de centrar la cuestión sobre la reforma migratoria conviene señalar dos aspectos. El primero de ellos es que, de llevarse a cabo en su totalidad, once millones de los considerados en la actualidad indocumentados saldrán a la luz para convertirse a ojos de la ley en legales. El segundo aspecto está relacionado con el envejecimiento de la población estadounidense, que actualmente ronda los 315 millones de habitantes. Un fenómeno del que pocas naciones a nivel global es ajeno y que encuentra en el inmigrante una auténtica tabla de salvación para garantizar el crecimiento y mantenimiento de la sociedad del bienestar tal y como la conocemos ahora.

La reciente historia de Estados Unidos ha vivido, en poco más de 25 años, tres grandes reformas migratorias. La llevada a cabo en 1986 por el entonces presidente Ronald Reagan, regularizó a tres millones de indocumentados, en torno a una cuarta parte del objetivo que se ha marcado Barack Obama con su propia ley. Al republicano Reagan se le atribuyen unas sabias palabras que bien podrían ser aplicadas en el actual tono del debate en el Senado norteamericano.

---

*En diez años la recaudación impositiva se elevaría hasta los 184.000 millones de dólares adicionales, 116.000 millones los ingresaría el gobierno federal y el resto, los ejecutivos estatales y locales*

---

El cuadragésimo presidente de Estados Unidos afirmó entonces: “Al final del día, la batalla sobre la inmigración no es una cuestión de dólares o centavos. Es una cuestión del alma de una nación”<sup>1</sup>. Sin restar valor a los términos expuestos por Ronald Reagan, lo cierto es que, a la hora de equilibrar la balanza entre el impacto económico de la reforma migratoria y su efecto social, el coste se impone. No obstante, determinar la factura final de la ley sobre el presupuesto federal puede ser tan impreciso como atrevido. Sin embargo, los defensores de esta ambiciosa iniciativa legislativa aseguran que su impacto financiero, en especial en el apartado de recaudación fiscal, ascenderá a 200.000 millones de dólares en diez años<sup>2</sup>. Asimismo,



Ex director de la Oficina de Presupuesto del Congreso Douglas Holtz-Eakin.

puede ayudar a aliviar uno de los males endémicos de la economía estadounidense como es su déficit fiscal. Si la reforma migratoria se aprueba en su integridad, este déficit, es decir, la diferencia negativa entre los ingresos y gastos del gobierno federal, se vería reducido hasta en 250.000 millones de dólares. Una cantidad nada desdeñable teniendo en cuenta que en el primer mandato de Barack Obama este saldo negativo de la Administración llegó a elevarse hasta el billón de dólares. A esta variable habría que sumar el impacto en la renta per cápita que, de acuerdo con los cálculos realizados por el ex director de la Oficina de Presupuesto del Congreso Douglas Holtz-Eakin, aumentaría en más de 1.500 dólares por habitante<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Citado por Larry Kudlow, asesor económico de la Office of Management and Budget en la Administración Reagan, en un artículo de la *National Review* online bajo el título “Immigration Reform Is Pro-Growth”.

<sup>2</sup> Lynch, R. and Oakford, P. *The Economic Effects of Granting Legal Status and Citizenship to Undocumented Immigrant*. Center for American Progress. Web. May, 17. 2013.

<sup>3</sup> Eakin, D. H. *Immigration Reform, Economic Growth, and the Fiscal Challenge*. Washington, DC: American Action Forum, April 2013.



El propio texto de reforma elaborado por el Grupo de los Ocho, una comisión de ocho senadores, cuatro republicanos y cuatro demócratas, encargados de gestionar la tramitación de la ley, recoge un cálculo basado en el proceso que deberán seguir los once millones de indocumentados para salir de la sombra de la ilegalidad. De acuerdo con las estimaciones realizadas por este grupo de legisladores y teniendo en cuenta los trece años de periodo tras los cuales podría accederse a la ciudadanía, cada solicitante debe hacer frente a un coste de 5.060 dólares en trámites. El informe concluye que ese montante, multiplicado por once millones de inmigrantes irregulares, aportaría a las arcas del departamento de Inmigración y Naturalización de Estados Unidos 55.660 millones de dólares.

## 2

### *Los beneficios económicos de una completa reforma migratoria*

Como en la mayor parte de las regiones del mundo, la economía de Estados Unidos intenta volver a la senda que asegure la prosperidad económica y las oportunidades en un país mundialmente conocido por su capacidad para generarlas. El grupo de expertos Center for American Progress, a favor de una reforma integral de la inmigración, ha elaborado un estudio que pone de relieve las bondades de esta iniciativa legislativa en el plano laboral<sup>4</sup>. Según el informe, el país generaría 203.000 empleos de media cada año hasta completar la regularización en una década. Asimismo, en un periodo de tan solo un lustro, los inmigrantes ganarían un 25 por ciento más que en la actualidad, en torno a 660 millones de dólares más en 2022 frente a los ingresos conseguidos en 2013. En otras palabras, y considerado desde el punto de vista de las arcas

públicas, significa más impuestos federales, estatales y locales. En concreto el estudio concluye que en diez años la recaudación impositiva se elevaría hasta los 184.000 millones de dólares adicionales, 116.000 millones los ingresaría el gobierno federal y el resto, 68.000 millones, los ejecutivos estatales y locales.

No obstante, la mejor y más amplia aproximación al positivo impacto económico de la reforma migratoria la ha realizado el profesor de la Universidad de California (UCLA), Raul Hinojosa-Ojeda<sup>5</sup>. En su estudio, publicado por el Instituto Cato, Hinojosa-Ojeda maneja tres diferentes escenarios: una reforma íntegra, un plan laboral para trabajadores temporales y una deportación masiva. Para el primer supuesto, afirma que la iniciativa legislativa añadiría un billón y medio de dólares al producto interior bruto (PIB) de Estados Unidos en un periodo de diez años. Esa cantidad incluiría las multas a las que tendrían que hacer frente por el hecho de ser inmigrantes indocumentados así como el coste derivado de un completo análisis sobre sus antecedentes penales. Los 1,5 billones de dólares quedarían reducidos a la mitad si se optara por el segundo supuesto, el del programa laboral temporal pero sin acceso a la ciudadanía. En este caso, el impacto económico se elevaría entorno a 792.000 millones de dólares. Para la última de las variables, la deportación masiva, el importe negativo para el PIB de Estados Unidos llegaría a los 2,6 billones de dólares considerando también el periodo de una década. En estados como California, el más grande del país y uno de los que más flujos migratorios recibe, el efecto económico sería demoledor. California dejaría en el camino 3,6 millones de empleos y su economía perdería 302.000 millones de dólares. En un estado que se ha declarado en bancarrota un escenario como el que se dibuja en el estudio de Hinojosa-Ojeda es a todas luces difícil de encajar.

<sup>4</sup> Lynch, R. and Oakford, P. *The Economic Effects of Granting Legal Status and Citizenship to Undocumented Immigrants*. Washington, DC: Center for American Progress. Web. March 2013.

<sup>5</sup> Hinojosa-Ojeda, R. "The Economic Benefits of Comprehensive Immigration Reform". *Cato Journal*. Vol. 32, No. 1. Instituto Cato, 2012.



Raúl Hinojosa-Ojeda, profesor de la Universidad de California (UCLA).

Para llegar a estos supuestos económicos, el profesor de UCLA ha tomado como referencia la regularización masiva realizada en 1986 por Ronald Reagan que, en un periodo de tres años, permitió que tres millones de inmigrantes alcanzaran la ciudadanía. El principal efecto de la misma, concluye, deriva en un incremento adicional de los salarios para los inmigrantes regularizados del entorno del 15-20 por ciento, lo que, a la postre, supuso mayor consumo y, por ende, mayor crecimiento económico. Es de reseñar que la reforma aplicada durante la administración Reagan se produjo en un momento de recesión y elevado nivel de paro (1990-1991) y, aun así, produjo un impacto económico positivo.

Esta teoría, basada en un modelo estadístico capaz de generar hasta 30.000 ecuaciones diferentes, es cuestionada por los

detractores de la reforma migratoria por considerar que los periodos de tiempo comparados, la década de los ochenta y el periodo actual, reflejan realidades económicas divergentes. Sin embargo, la propia Oficina Presupuestaria del Congreso (CBO, por sus siglas en inglés) alude a que la fuerza laboral en Estados Unidos se vería incrementada en 3,4 millones de personas como consecuencia de la aprobación de la reforma migratoria<sup>6</sup>. O dicho con otras palabras: más mano de obra legal que potenciaría el consumo, reduciría la necesidad de importar trabajadores y redundaría en menores partidas destinadas al control de fronteras, cuyo coste se ha elevado sobremanera como consecuencia de la inmigración masiva de las últimas décadas. A raíz de la crisis económica iniciada en 2008, los flujos inmigratorios han tornado en una vuelta a los países de origen lo

<sup>6</sup> Congressional Budget Office. Carta dirigida al congresista Paul Ryan, Presidente del Comité Presupuestario del Congreso de los EE.UU. *How CBO Would Analyze the Economic Effects of Proposals to Make Major Changes in Immigration Policy*. Mayo 2013.



*A raíz de la crisis económica iniciada en 2008, los flujos inmigratorios han tornado en una vuelta a los países de origen lo que ha dificultado el ansiado camino hacia la recuperación económica del país*

que ha dificultado el ansiado camino hacia la recuperación económica del país.

Los partidarios de la reforma migratoria se apoyan precisamente en esta premisa para esgrimir un argumento adicional: si la crisis ha dejado una consecuencia es que la reforma de la inmigración ya no tiene que ver con los flujos irregulares provenientes de las fronteras estadounidenses. La mejora de economías como la de México o Guatemala, por ejemplo, han frenado el a priori viaje a ninguna parte del inmigrante indocumentado, puesto que en países como los mencionados las oportunidades laborales alcanzan un estatus que se puede equiparar al americano. En cualquier caso, no conviene soslayar el hecho de que tras el proceso migratorio no solo se encuentra el anhelo y el ansia de un futuro mejor. Dicho proceso lleva implícito un desarraigo para el inmigrante, una frontera más que cruzar, con una nueva cultura y una sociedad muy distinta a la propia, con un futuro incierto por delante. Es un coste social, pero coste al fin y al cabo.

Por concluir este apartado, y para entender la magnitud del proceso, realizaremos un símil entre la regularización de inmigrantes que prepara la Administración Obama con la llevada a cabo en España en 2005 por el Gobierno socialista de José Luis Rodríguez Zapatero. El proceso supuso, según cifras manejadas por el Ministerio de Trabajo, el acceso a la ciudadanía de 670.000 inmigrantes. El coste de la misma ascendió a 1.100 millones de euros. Solo en cotizaciones a la Seguridad Social las arcas del Estado ingresaron 500 millones de euros. A menor escala, la regularización en España tuvo un impacto positivo que, junto a la reagrupación familiar y el boom de la construcción, permitió vivir una de las mejores épocas en el crecimiento económico español. El pinchazo de la burbuja inmobiliaria nos devolvió a la realidad y sus efectos perdurarán aún durante varios años.

3

*Efecto llamada, carga fiscal insostenible*

**F**rente a la teoría de los activos defensores de la reforma migratoria, los que reniegan de la misma aducen un argumento siempre esgrimido cuando este asunto copa las portadas de los diarios nacionales y los debates de radio y televisión: una regularización masiva provocará un efecto llamada entre aquellos inmigrantes ilegales que quieran cruzar la frontera. Un efecto llamada que, por otra parte, se convertirá en algo más que una carga para devolver a la economía norteamericana a la senda del crecimiento. Este es el argumento principal empleado por la Federación para la Reforma de la Inmigración Americana (FAIR<sup>7</sup>, en sus siglas en inglés). Entre los argumentos que emplea para oponerse a la revisión integral del sistema migratorio en Estados Unidos, este organismo señala que los inmigrantes irregulares carecen de aptitudes, se conforman con salarios bajos (que son elevados si se comparan con los de sus países

<sup>7</sup> Federation for American Immigration Reform (FAIR). *Immigration, Poverty and Low-Wage Earners: The Harmful Effects of Unskilled Immigrants on American Workers*. Mayo 2011

de origen) y, por lo tanto, no tendrán necesidad de pagar impuestos estatales. Además, afirma que introducirán una competencia insana en el mercado laboral que puede marginar al ciudadano americano por una razón: los menores costes de contratación que supone para el empresario que ofrece un puesto de trabajo al inmigrante.

Estos argumentos, aducidos por igual en cualquier país que lleve a cabo procesos similares, elevan más si cabe la sensibilidad cuando se abordan los programas de bienestar social otorgados por el Estado. El Partido Republicano es el principal valedor de esta postura. Su argumentación queda más clara en una simple y somera sentencia: los inmigrantes que obtengan un estatus provisional no pueden ser un gravamen público, no pueden dejar de pagar impuestos y sí acceder a todos los beneficios sociales. Esa es la línea argumental en la que se resume ser una carga para el gobierno federal. Quienes así se pronuncian ponen nombre y apellidos al impacto económico de una regularización masiva. La administración central tendrá que hacer frente a un coste de 113.000 millones de dólares para garantizar el estado del bienestar de los 11 millones de indocumentados que se ha planteado como objetivo inicial. Una cifra estratosférica que puede alcanzar cotas mayores en la medida en que el inmigrante es mayor "consumidor" de los programas del bienestar que el americano medio. De hecho, una de las grandes disputas del debate migratorio se centra en los subsidios al seguro médico. Los republicanos se oponen e insisten en que debe ser obligatorio adquirir un seguro privado que evite, precisamente, convertirse en un coste adicional con cargo al Estado.

Si los defensores de la reforma empleaban el estudio del profesor Hinojosa-Ojeda, los detractores se reafirman en sus posturas con el estudio realizado por la Fundación Heritage<sup>8</sup>, de carácter conservador. El informe concluye que, de aprobarse la ley con

---

## *Heritage reniega del inmigrante que adquiere nuevos derechos, al que considera un ciudadano de bajos recursos económicos y menor capacidad intelectual*

---

carácter integral, el déficit público se dispararía en más de 6.000 millones de dólares a largo plazo. Hay que recordar que en los primeros trece años de la reforma, los inmigrantes que logren la ciudadanía no podrán acceder a ningún subsidio derivado del Estado, por lo que tendrán que recurrir a fórmulas que, en el caso sanitario por ejemplo, implicarán de facto un incremento en la factura médica.

El estudio de la Fundación Heritage basa su estimación en la premisa de que, una vez los inmigrantes irregulares obtengan la nacionalidad, pasarán a ser beneficiarios del sistema, con independencia de que durante el periodo que dura la legalización estén obligados a cumplir con sus obligaciones tributarias. Bajo esta consideración, el informe calcula que el coste para el Estado central en un periodo de cincuenta años será de 9.400 millones de dólares, con la pensión incluida. En comparación, el organismo conservador sin ánimo de lucro expone que la aportación en forma de impuestos por parte de los "nuevos ciudadanos americanos" apenas será un tercio de la carga que impondrán al Gobierno federal, 3.100 millones de dólares. Es decir, con los números encima de la mesa: Estados Unidos soportaría un déficit fiscal adicional de 6.300 millones de dólares durante la mitad de un siglo por la regularización masiva de indocumentados que se quiere realizar.

---

<sup>8</sup> Rector, R. and Richwine, J. *The Fiscal Cost of Unlawful Immigrants and Amnesty to the U.S. Taxpayer*. Special Report. Heritage Foundation. Web. Mayo 2013.



*En los primeros trece años de la reforma, los inmigrantes que logren la ciudadanía no podrán acceder a ningún subsidio derivado del Estado*

No conviene infravalorar la importancia del informe de la Fundación Heritage. Es más, se estima que gracias a la versión que publicó en 2007<sup>9</sup>, fue posible echar por tierra las aspiraciones presidenciales de sacar un texto migratorio adelante. Ese texto, que fue la primera versión del actual, venía a concluir que, de aprobarse la amnistía en los términos propuestos, un inmigrante se vería beneficiado durante su vida con 592.000 dólares en forma de beneficios sociales y gubernamentales. Cantidad que se detraería de la declaración fiscal de cada inmigrante.

En un momento en que la reforma sanitaria está encima de la mesa -y es tan cuestionada como la que traemos a colación-, la posibilidad de que un inmigrante ilegal tenga acceso a ochenta programas sociales diferentes, entre los que destacan Obamacare, Medicare y Seguridad Social, levanta ampollas. De esta manera, como afirma el analista de Heritage, Robert Rector, es una situación que Estados Unidos y su economía no se puede permitir ni ahora ni en el periodo de cálculo de diez lustros<sup>10</sup>. Su propuesta es de reforma del sistema de bienestar, aunque este no sea el tema de debate que nos ocupa.

Los críticos a la postura conservadora acusan a la Fundación Heritage de intentar alarmar a la población, cuando la realidad es que la ley inmigratoria reduciría la carga fiscal de los

indocumentados durante un periodo de 10 años en más de 130.000 millones de dólares, por el mencionado argumento de que se les prohíbe el acceso a los beneficios sociales durante al menos trece años.

Pero el *think tank* va más allá en sus argumentos y para ello pone como ejemplo -en clara respuesta al estudio del profesor de UCLA Hinojosa-Ojeda- los ingresos de los nuevos legalizados. En opinión de Heritage, apenas experimentarán un incremento del cinco por ciento, la mitad o un tercio de lo estimado por informes pro reforma inmigratoria. A pesar de que la ley de 1986 elevó las rentas del trabajo en un quince por ciento para los inmigrantes amnistiados, la Fundación estima que dicha cifra es ahora una cota muy difícil de alcanzar. Considerando los gastos e impuestos gubernamentales y el nivel de estudios de los aspirantes a la ciudadanía, la conclusión a la que llega es que es imposible que el montante de sus ingresos por sus obligaciones fiscales compense el importe en forma de beneficios sociales que obtendrán una vez se conviertan en ciudadanos americanos. Heritage reniega, por tanto, del inmigrante que adquiere nuevos derechos, al que considera, tanto ahora como en el futuro, un ciudadano de bajos recursos económicos y menor capacidad intelectual.

#### 4 ¿Reforma o control de fronteras?

**E**l debate sobre la reforma inmigratoria se reduce a un mero intercambio maniqueo de pareceres sobre la necesidad o no de realizarla. Sin embargo, hay una cuestión que es si acaso más relevante y a veces cae en el olvido: ¿cuál es el coste económico de no aprobar una reforma integral en materia de inmigración?

Es, llegados a este punto, cuando entra en juego una de las facturas económicas que afronta anualmente la Administración Obama y

<sup>9</sup> Meese III, E. and Spalding, M. *Where We Stand: Essential Requirements for Immigration Reform*. Heritage Foundation. Mayo 2007.

<sup>10</sup> Rector, R. and Richwine, J. *The Fiscal Cost of Unlawful Immigrants and Amnesty to the U.S. Taxpayer*. Special Report. Heritage Foundation. Web. Mayo 2013.

que tiene fiel reflejo en el presupuesto federal. El gobierno de Estados Unidos gastó 11.700 millones de dólares en 2012 para garantizar la seguridad en la frontera con México, más que ninguno de sus predecesores, según datos aportados por el Migration Policy Institute<sup>11</sup>. Ese montante podría llevar a pensar que los inmigrantes ilegales se agolpan a lo largo y ancho de las 2.000 millas construidas a lo largo del desierto de Texas y California, pero la realidad es completamente distinta. De hecho, la inmigración neta entre Estados Unidos y México fue en el ejercicio pasado cero: 150.000 inmigrantes cruzaron la frontera de manera legal o ilegal y esa misma cifra regresó a su país de origen. La conclusión a la que puede llegarse, por tanto, es que la frontera es ahora más segura que años atrás. Esa es la retórica demócrata que los republicanos no comparten. Es más, su apuesta es clara y decidida en este sentido: no habrá acuerdo para la reforma migratoria a menos que se asegure en su totalidad la frontera con México en el plazo de seis meses. El objetivo inicial establecido por el gobierno de George Walker Bush establecía que el aseguramiento de la frontera estaría plenamente operativo en 2011. El retraso de la implementación de la tecnología necesaria para llevar a cabo una vigilancia de los movimientos ilegales migratorios ha supuesto en dos años 14.700 millones de dólares. A esta cantidad hay que incorporar los 1.000 millones de dólares añadidos a los que ha hecho frente el contribuyente estadounidense para la adquisición de la tecnología necesaria para reforzar el control de fronteras. Una gran cantidad de dinero para apenas proteger 85 kilómetros con resultados cuestionables.

En el debate del Grupo de los Ocho, las posturas son tan extremas acerca de este punto que amenazan con descarrilar, una vez más, una de las mayores iniciativas que un presidente de Estados Unidos puede plantear. Los conservadores no consideran ninguna propuesta migratoria a menos que se

---

*Basta con observar las cifras del periodo comprendido entre las décadas veinte y ochenta del siglo XVIII. Solo en esos sesenta años, quince millones de inmigrantes se asentaron en tierras americanas*

---

incrementalmente sobremanera la inversión para sellar al cien por cien la frontera con México. La cuestión planteada no es baladí, sobre todo, con unas arcas públicas ahogadas en gastos armamentísticos y beneficios sociales. Garantizar en su totalidad la frontera supondría un coste extra de 28.000 millones de dólares al año, o lo que es lo mismo, el presupuesto anual del Departamento de Justicia. Más carga para el bolsillo del contribuyente que lastraría con semejante factura hasta 2019, fecha para la que se estima podría lograrse el objetivo planteado por los republicanos. Un suma y sigue constante si se tiene en cuenta que en el periodo comprendido entre 2000 y 2010 los americanos han invertido 90.000 millones de dólares en asegurar la frontera mexicana. En este punto, se podría avalar la utilidad de este ingente gasto teniendo en cuenta que el número de ilegales que cruzó la frontera en 2000 era de 1,6 millones y una década más tarde se había reducido a apenas 463.000. Sin embargo, hay que precisar que tan solo un 44 por ciento de la línea geográfica que separa Estados Unidos de su vecino del sur opera con totalidad. Es decir, que 90.000 millones de euros para reforzar la mitad de la frontera puede traducirse en una lectura negativa de los esfuerzos por controlar la

---

<sup>11</sup> Doris Meissner Senior Fellow and Director, U.S. Immigration Policy Program Migration Policy Institute Border Security: *Measuring the Progress and Addressing the Challenges*. Testimonio ante el Comité de Seguridad Nacional y Asuntos Gubernamentales del Senado de los EE.UU. Marzo 2013.



inmigración ilegal. Los defensores de semejante inversión apuntan, por su parte, que carece de consistencia cuestionar su uso puesto que en diez años se ha gastado menos que en un solo ejercicio, por ejemplo, el Ministerio de Defensa para financiar el presupuesto de los conflictos internacionales en los que está presente Estados Unidos. Como muestra, en cuatro meses en la guerra de Irak se emplearon 90.000 millones de dólares.

## 5 *Una oportunidad entre mil*

**E**l coste beneficio/oportunidad debería ser la variable para determinar el impacto económico de una reforma de la inmigración, con independencia del país en el que se ponga en práctica. Es incuestionable que no ha sido ni será nunca sencillo, máxime cuando la polémica sobrevuela siempre sobre una de las células propias de la sociedad americana. Sin inmigración, no existiría Estados Unidos tal y como se conoce en la actualidad. Durante cuatrocientos años, millones de personas, originariamente irlandesas, arribaban en la costa este del país, en la archiconocida Ellis Island, que alberga la Estatua de la Libertad, en busca del Nuevo Mundo. Un proceso que, para comprender plenamente su magnitud, basta con observar las cifras del periodo comprendido entre las décadas veinte y ochenta del siglo XVIII. Solo en esos sesenta años, quince millones de inmigrantes se asentaron en tierras americanas, especialmente en el medio oeste y el noreste del país.

Los inmigrantes indocumentados tienen ante sí de nuevo una oportunidad sin igual para enriquecer un Estado tan ecléctico culturalmente hablando, como rico en recursos y abierto a una realidad que, aunque generadora de recelos al inicio, torna en alimento indispensable a la hora de analizar a esta nación en su conjunto.

En 1987, el que fuera ministro de Vivienda en la Administración de George Bush padre, Jack Kemp, pronunció una conferencia ante la Liga de los Ciudadanos Unidos de América Latina. En su discurso Kemp dijo: “La oportunidad es mágica. La inmigración, basada en sueños y esperanzas para el futuro, ha enriquecido nuestro país, creando una abundancia imposible de medir para América<sup>12</sup>”. Definitivamente, la expresión imposible de medir para América es la que mejor define el impacto económico de la reforma migratoria, porque más allá de cada dólar y cada centavo está la esencia misma, el alma de Estados Unidos: un ADN que en 2050 estará conformado, por ejemplo, por 132 millones de hispanos. Estados Unidos vuelve a ponerse a prueba en una materia que ha marcado a fuego su existencia actual. La clave para determinar el impacto económico de la ley migratoria dependerá de la profundidad de los acuerdos que se alcancen en Capitol Hill. El tema no es menor, a pesar de que solo un 51 por ciento de los americanos cree esencial que el presidente de Estados Unidos y el Congreso aprueben la norma este mismo año. Aunque la sociedad estadounidense ve en la reducción del déficit fiscal una cuestión de más calado y de más inmediata solución, no hay que olvidar que ambos aspectos están íntimamente ligados. En la medida en que se reduzca el presupuesto destinado a luchar contra la inmigración ilegal, especialmente por el lado de la seguridad de la frontera sur, la aportación de esta partida al desequilibrio de las cuentas del gobierno federal será también menor. La aportación de una inmigración legal, más preparada que la generación anterior, contribuirá, por su lado, a hacer de Estados Unidos una región con un horizonte más amplio y despejado. Es el alma del país lo que está en juego, es su historia y sus valores. Es, en definitiva, un crisol enriquecido por siglos de integración cultural y social. Solo así se entiende la idiosincrasia de la sociedad americana, su pasado, su presente y su futuro.

<sup>12</sup> Jack Kemp, Housing Secretary en la Administración de George H. Bush. Discurso ante la League of United Latin American Citizens. 25 de junio de 1987

# VII CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS TRANSATLÁNTICOS

Desafíos globales para el Mundo Transatlántico

Alcalá de Henares, 24-26 de octubre del 2013

## Fechas importantes:

30 de julio de 2013: Publicación del programa provisional

15 de septiembre de 2013: Fecha límite para el registro con precio reducido

24 de septiembre de 2013: Fecha límite para el registro (online) con comunicación

25 de septiembre de 2013: Publicación del programa definitivo

*El Consortium for Transatlantic Studies and Scholarship (CTSS)* y el Instituto Franklin - UAH organizan la séptima edición del **Congreso Internacional sobre Estudios Transatlánticos**. El propósito de este congreso es el de servir de foro de debate e intercambio a especialistas e interesados en las relaciones transatlánticas. En él se discutirá sobre la naturaleza y la evolución de los nuevos desafíos globales desde una perspectiva transatlántica. El congreso versará en torno a los siguientes temas:

### **1. Cultura transatlántica, cultura global**

Diplomacia pública, convenios culturales transnacionales, redes de especialistas, las nuevas tecnologías y el poder de internet. ¿Cómo se constituye una verdadera cultura transatlántica? ¿Cuál es el impacto de las redes sociales en la sociedad transatlántica? ¿Qué papel han tenido y pueden tener los programas de formación e intercambio? ¿Cómo ha transformado el mundo el desarrollo de la sociedad de la información?

### **2. Economía, crisis y estrategias de crecimiento**

Tratado de libre comercio UE-EEUU, nuevos mercados, el Pacífico y la visión de Obama. ¿Es posible la creación de un espacio de libre comercio entre Europa y Estados Unidos? ¿Qué ocurre con cuestiones como la piratería en internet?

### **3. Relaciones internacionales, seguridad y defensa**

OTAN, terrorismo internacional, estrategias de seguridad nacionales, el papel de los organismos internacionales, democratización, seguridad alimentaria. ¿Ha afectado la crisis económica a la lucha contra el terrorismo internacional? ¿Es posible una cooperación EE.UU.-Europa al mismo nivel político? Europeísmo Vs. Atlantismo, ¿vienen los europeos de Venus y los americanos de Marte? ¿Hacia un cambio del eje mundial, del Atlántico al Pacífico?

### **4. Comunicación política y campañas electorales**

Las diferencias electorales entre Europa y USA, el antes y el después de las campañas con Obama, las campañas 2.0: de las sedes a las redes, el entretenimiento-espectáculo USA frente a la seriedad electoral europea.

### **5. Medio ambiente y cambio climático**

Avances internacionales hacia el desarrollo sostenible, cumbres internacionales, competencia por los recursos energéticos. ¿Es posible afrontar de forma conjunta los retos medioambientales? ¿Cómo actuar para asegurar un uso eficiente y solidario de las materias primas y las fuentes energéticas? ¿Es posible controlar el poder de las compañías multinacionales?

Para más información visite [www.institutofranklin.net/es/congresos/eventos](http://www.institutofranklin.net/es/congresos/eventos)  
o contacte con Isabel Albella: [isabel.albella@institutofranklin.net](mailto:isabel.albella@institutofranklin.net)

# Tribuna Norteamericana

## NÚMEROS ANTERIORES



*Nº1. Julio 2009.*  
»The 2008 Presidential Election in Historical Perspective.  
Andrew Richards



*Nº2. Octubre 2009.*  
»Crusader America: Democratic Imperialism under Wilson and Bush.  
Omar G. Encarnación



*Nº3. Marzo 2010.*  
»Política Hispana: España y las Comunidades Hispanas de Estados Unidos.  
Guillermo López Gallego



*Nº4. Mayo 2010.*  
»Las relaciones entre EE.UU. y Pakistán. Continuidad y cambio con la Administración Obama.  
Alberto Priego

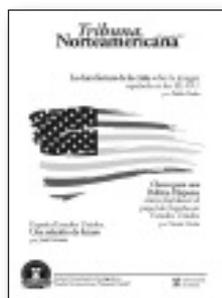


*Nº5. Noviembre 2010.*  
»The United States Supreme Court and the Political Process: The Contemporary Status of Voting Rights Law.  
Mark Rush

Tribuna Norteamericana está disponible para su descarga en PDF en la página web del Instituto Franklin: [www.institutofranklin.net](http://www.institutofranklin.net)



*Nº6. Abril 2011.*  
»Un republicano en la Moncloa: la visita de Ronald Reagan a la España de 1985.  
Coral Morera Hernández



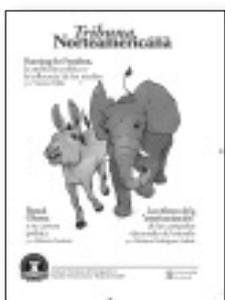
*Nº10. Noviembre 2012.*  
» La dura factura de la crisis sobre la imagen española en los EE.UU.  
Pablo Pardo  
» Claves para una Política Hispana: cómo fortalecer el papel de España en EE.UU.  
Daniel Ureña  
»España-Estados Unidos. Una relación de futuro  
José Herrera



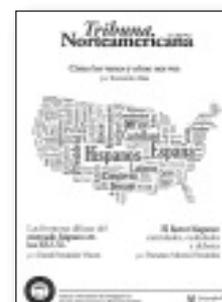
*Nº7. Julio 2011.*  
»El servicio diplomático norteamericano: el Foreign Service (FS).  
Alberto Priego



*Nº11. Enero 2013.*  
» El difícil cambio de Obama hacia una histórica reelección  
Dori Toribio  
» Obama, "Cuatro años más"  
Esteban López-Escobar  
» Obama: del icono al poder de la imagen  
Antoni Gutiérrez Rubí  
» Obama "Forward"  
Gustavo Palomares



*Nº8. Marzo 2012.*  
»Running for President, la ambición política y la influencia de los medios.  
Vicente Vallés  
»Barack Obama y su carrera política.  
Roberto Izurieta  
»Los efectos de la "americanización" de las campañas electorales del mundo.  
Roberto Rodríguez Andrés



*Nº12. Abril 2013.*  
» Cómo los vemos y cómo nos ven  
Inocencio Arias  
» Las fronteras difusas del mercado en EE.UU.  
David Fernández Vitores  
» El factor hispano: cantidades, cualidades y debates  
Francisco Moreno Fernández



*Nº9. Julio 2012.*  
»España y los hispanos en los EE.UU.: una llamada a la realidad.  
Javier Rupérez  
» ¿Qué significa ser Hispano en los EE.UU.?  
Octavio Hinojosa  
»Estereotipo en el momento del cambio.  
Emili J. Blasco



Universidad  
de Alcalá



Instituto Universitario de Investigación en  
Estudios Norteamericanos "Benjamin Franklin" de  
la Universidad de Alcalá

[www.institutofranklin.net](http://www.institutofranklin.net)